



AIR

connections

Ваш персональный экземпляр • Весна / Spring 2015

Исландия:
чудо природы

Lufthansa Group

Austrian 

 brussels airlines

germanwings 



Lufthansa

 SWISS


GIANMARIA
BUCCELLATI



125009, г. Москва, Тверской бульвар, 26/5
+7(495) 781 78 98
buccellati@maison-dellos.com


Maison DELLOS
MOSCOW · PARIS · NEW YORK

www.maison-dellos.com



Уважаемый читатель!

От имени авиакомпаний Lufthansa Group я рад приветствовать вас на страницах журнала Air Connections. Существует множество причин отдать предпочтение Lufthansa. Эта авиакомпания, входящая в Lufthansa Group, – часть глобальной авиационной группы, сконцентрированной на потребностях своих пассажиров. Пассажиры с комфортом путешествуют на борту современных авиалайнеров, отвечающих высоким требованиям безопасности и не наносящих вред окружающей среде.

Прошедший 2014 г. был непростым для бизнеса Lufthansa в России. Тем не менее мы по-прежнему предлагаем нашим пассажирам перелеты из многих российских городов и значительно повысили качество наших услуг – и на земле, и в воздухе. В 2015 г. пассажиров Lufthansa тоже ожидают хорошие новости. Мы не только завершим модернизацию салонов наших авиалайнеров, но и обеспечим пятизвездочный уровень комфорта на борту всех самолетов Lufthansa.

В 2015 г. Lufthansa планирует и дальше расширять свой суперсовременный авиапарк. В эксплуатацию будут введены еще два Airbus A380 и четыре Boeing 747-8 – Lufthansa станет единственной авиакомпанией в мире, во флоте которой представлены оба лайнера нового поколения.

Летайте куда угодно, когда угодно и как угодно: расписание авиакомпании Lufthansa насчитывает более 5000 еженедельных рейсов в 202 пункта назначения, расположенных в 77 странах мира. С учетом наших партнерских авиакомпаний общее количество рейсов превышает 14600 в неделю. Выбор маршрутов постоянно расширяется и регулируется в соответствии с потребностями пассажиров. В 2015 г. расписание Lufthansa пополнится новыми маршрутами, интересными для деловых людей и туристов: Севилья, Быдгощ, Ольборг, Рейкьявик, Бодрум, Кальяри, Тампа, Канкун, Маврикий, Мале.

В весеннем выпуске Air Connections мы расскажем вам более подробно о столице загадочной Исландии – Рейкьявике, визитная карточка которого – потрясающие ландшафты с многочисленными гейзерами, вулканами и озерами. Больше информации о Рейкьявике вы найдете на страницах этого журнала.

Приятных полетов и мягких посадок! До встречи на борту самолетов Lufthansa и авиакомпаний Lufthansa Group!

Аксель Хилгерс,

Региональный директор по России и странам СНГ Lufthansa German Airlines

Содержание

24



Издатель ЗАО «СК ПРЕСС»

Издательский директор Евгений Адлеров
Генеральный директор Леонид Теплицкий
Издатель Анатолий Эйдес
Соиздатель, директор по рекламе
Григорий Шушурин

Руководитель международных проектов
Ирина Клименко

Главный редактор И.И. Большев
Главный художник Юрий Семенченко
Зам. главного редактора Илья Оганджанов
Редакторы: Лидия Кузьмина, Ольга Лобанова,
Елена Орлова

Ответственный секретарь Ольга Ожегова
Старший дизайнер Вячеслав Комлев
Корректор Светлана Орешкина
Секретарь Маргарита Михеенкова

Фото: East News / AGE, GAMMA, AFP, Masterfile,
FotoLink / Junior, KPA

Директор по корпоративным продажам
Михаил Шебуков

Директор спецпроектов Юлия Уткина

Директор международного отдела продаж
Елена Тищенко

Эксперты по рекламе: Александр Самохвалов,
Леонид Седов, Ирина Шульгина

© ЗАО «СК ПРЕСС»

Адрес редакции: 109147, Москва,
ул. Марксистская, 34, корп. 10.
Тел./факс: (495) 974-2260 / 2263.
E-mail: vpred@vpolet.ru

Перепечатка материалов допускается только
с разрешения редакции. За содержание рекламных
объявлений редакция ответственности не несет.

Журнал зарегистрирован в Министерстве РФ
по делам печати, телерадиовещания и средств
массовых коммуникаций.
Регистрационное свидетельство
ПИ №77-56701 от 26 декабря 2013 г.

Учредитель ЗАО «СК ПРЕСС»

Отпечатано в ООО «Доминико».
105005, Москва, ул. Радио, д. 14, корп. 1.
Тел.: (495) 380-3451.
Тираж 60 000 экз. Цена свободная.

По вопросам сотрудничества обращайтесь
по телефону (495) 974-2260 и факсу (495) 974-2263.

LIC Luxury Inflight Collection

Внимание к деталям. Это то,
в чем мы достигли совершенства.



Легко спланировать
весенний отпуск
на swiss.com



A STAR ALLIANCE MEMBER

Our sign is a promise.



Содержание



Lufthansa Group news

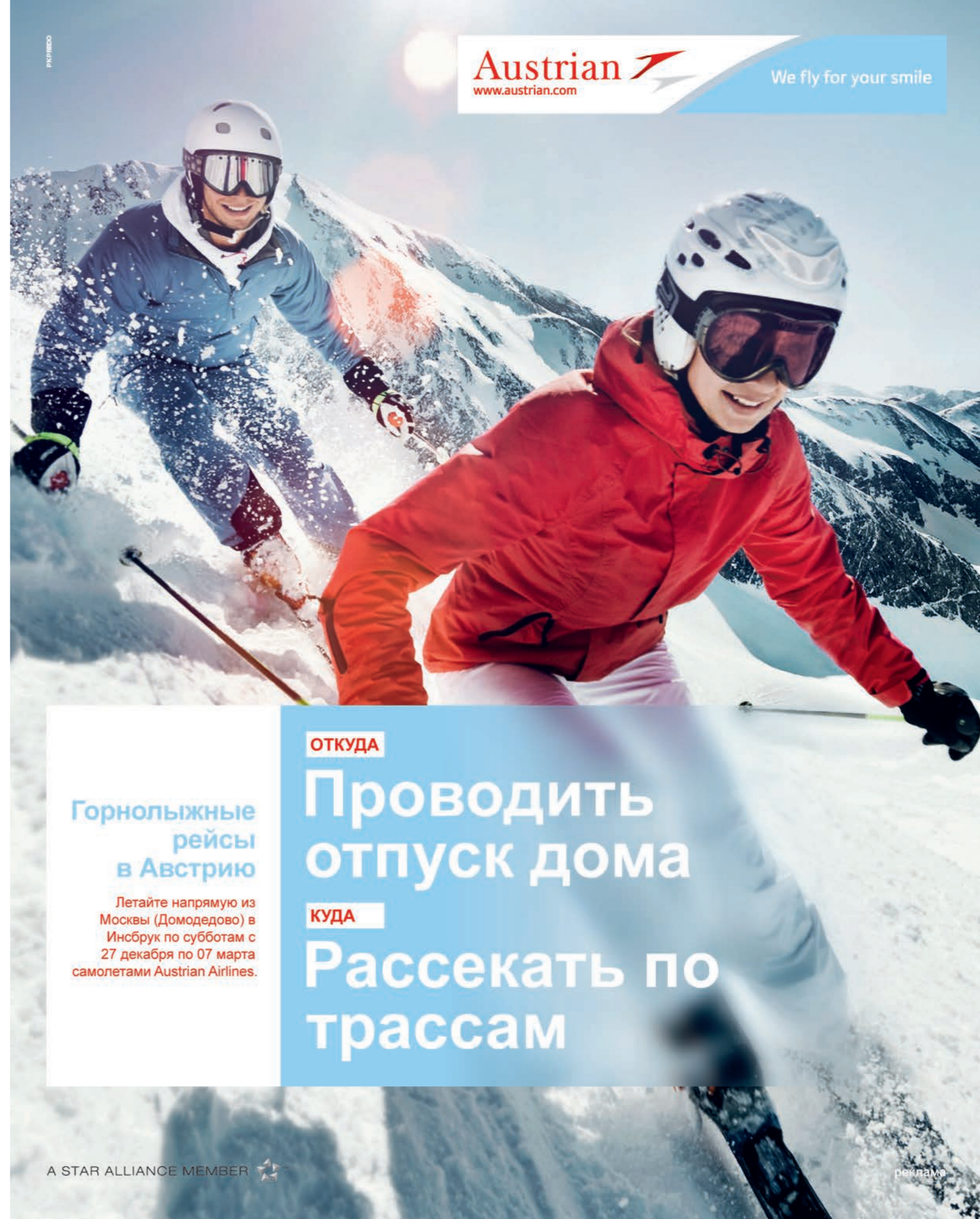
6 Новости авиакомпаний и партнеров

Lufthansa Group world

- 10 panorama Панорама
- 16 country Немецкое побережье
- 24 region Между Альпами и Адриатикой
- 32 shopping Вечные ценности Бельгии
- 40 city Город на воде
- 48 history Война престолов
- 54 tourism Средневековая романтика
- 60 cuisine Больше чем напиток
- 66 hotel Отели Женевского озера
- 76 destination Дымная бухта

Lufthansa Group information

- 81 Добро пожаловать!
- 82 Аэропорты
- 85 Private Jet
- 86 JetFriends
- 86 Miles & More
- 88 Austrian Airlines
- 90 Brussels Airlines
- 92 Lufthansa
- 94 SWISS
- 96 Germanwings



Austrian 
www.austrian.com

We fly for your smile

Горнолыжные
рейсы
в Австрию


Летайте напрямую из
Москвы (Домодедово) в
Инсбрук по субботам с
27 декабря по 07 марта
самолетами Austrian Airlines.

ОТКУДА

Проводить
отпуск дома

КУДА

Рассекать по
трассам

A STAR ALLIANCE MEMBER 

реклама

Lufthansa Group news



Новый сервис в аэропорту Мюнхена

Минувшей зимой пассажиры авиакомпании Lufthansa получили возможность добраться до лыжных склонов еще быстрее: с 1 января 2015 г. в мюнхенском аэропорту появилась новая услуга – трансфер на вертолете. Узловой аэропорт авиакомпании Lufthansa на юге Германии – оптимальная точка доступа к ближайшим лыжным курортам. Вертолет быстро доставляет пассажиров в отели Гармиш-Партенкирхена, Кицбюэля, в долину Циллерталь, на горнолыжный курорт СкиВельт Вильдер Кайзер в долине Бриксенталь и в любую другую точку региона, где есть вертолетная площадка. В Мюнхене сотрудники VIP-отдела аэропорта сопровождают пассажиров Lufthansa от борта самолета до офиса компании НТМ (Helicopter Travel Munich GmbH), которая доставит их к месту отдыха. Услуга трансфера на вертолетах будет оказываться до конца апреля. Пассажиры Первого класса могут заказать эксклюзивный трансфер по телефонам +49 69 86 799 444, для пассажиров бизнес-класса бронирование доступно через НТМ по телефону +49 89 215 47172 и по электронной почте lufthansa@helitravel.de.

В Грецию с Austrian Airlines

Немного существует на нашей планете городов, оставшихся такой след в мировой истории как Афины. Величественный город расположен на южной стороне Балканского полуострова и окружен блестящими водами залива Сароникос. Афины – столица Греции, страны солнца. У людей всей планеты неизменно рождается чувство восхищения при виде многочисленных археологических раскопок в Афинах. Austrian Airlines рады сообщить, что теперь Афины стали еще ближе к любителям солнца. С 29 апреля 2015 г. мы предлагаем четыре дополнительных рейса в неделю из Вены



в Афины и обратно. Это даст еще больше возможностей туристам, следующим в Грецию, и пассажирам, вылетающим из Афин в города Северной Америки и Западной Европы. Пожалуйста, учитывайте удобное время наших дополнительных рейсов при планировании ваших туров в Афины (рейс OS803 Vienna–Athens 21:15–00:30(+1)) и из Афин (рейс OS804 Athens–Vienna 07:30–08:45).

Ozon.ru – новый партнер Miles & More в России

Miles & More, европейская программа лояльности для часто летающих пассажиров, продолжает расширять партнерскую сеть в России и предлагает еще больше возможностей по накоплению миль с партнерами «на земле». С марта участники программы смогут накапливать мили, совершая покупки в онлайн-магазине Ozon.ru. Мили можно получить за любой товар из огромного ассортимента Ozon.ru: книги, электроника, бытовая техника, софт, детские товары, товары для спорта и отдыха, одежда и обувь. Все, что необходимо сделать, – это перейти на сайт онлайн-гипермаркета Ozon.ru с сайта Miles & More, ввести номер сервисной карты Miles & More и начать накапливать премиальные мили. Совершая нужные покупки не выходя из дома, российские участники программы будут получать 1 премиальную милю за каждые 30 рублей, потраченные на любые товары Ozon.ru кроме категории «Электроника», и 1 милю за каждые 150 рублей – на товары из категории «Электроника». Накопленные мили можно использовать для бронирования премиальных авиабилетов и повышения класса обслуживания на рейсах авиакомпаний-партнеров программы Miles & More, а также для получения целого ряда дополнительных услуг и преимуществ у других партнеров программы.



Лакомства на борту Austrian Airlines

Услуга заказа улучшенного питания высшего класса от ресторана DO&CO набирает популярность. Все больше пассажиров экономкласса предпочитает путешествовать с питанием бизнес-класса, и всего за 15 евро! Японские деликатесы, арабские закуски, куриные крылышки или венский шницель будут поданы на борт специально для вас и сервированы с австрийским шармом. Для маленьких путешественников DO&CO предлагает детское меню. Austrian Airlines по праву гордится бортовым питанием от компании DO&CO: на борту можно попробовать блюда австрийской и национальных кухонь, меню регулярно обновляется. Услуга DO&CO a la carte введена для гурманов, путешествующих экономклассом. Во время покупки авиабилета на сайте авиакомпании, либо не позднее 36 ч до вылета на сайте alacarte.doco.com, либо за 1 ч до вылета из Вены на специальной стойке можно заказать улучшенное питание. Ресторанные блюда по меню a la carte сервируются в экономклассе: на европейских рейсах вместо стандартного рациона, на дальних перелетах – вместо основного горячего питания. Если пассажир не закажет меню a la carte, ему будет предложено стандартное питание DO&CO, входящее в стоимость билета.

Lufthansa Group news



В Бордо и Загреб с Brussels Airlines

С марта по октябрь 2015 г. авиакомпания будет совершать 4 еженедельных рейса в Бордо, столицу винодельческого региона Франции. Brussels Airlines будет выполнять рейсы в Бордо на Airbus A 319, предлагая 4 опции для путешествий: Check&Go, Light&Relax, Flex&Fast en Bizz&Class.

Номер рейса	Отправление	Прибытие	Дни недели
SN3555	BRU – 06h30	BOD – 08h05	Пн, Ср, Чт.
SN3556	BOD – 08h40	BRU – 10h15	Пн, Ср, Чт.
SN3555	BRU – 15h00	BOD – 16h35	Вс.
SN3556	BOD – 17h10	BRU – 18h45	Вс.

Бордо станет 12-м направлением авиакомпании во Франции наряду с Парижем, Страсбургом, Лионом, Ниццей, Марселем, Лурдом, Тулузой и четырьмя направлениями на Корсике (Аяччо, Бастиа, Кальви и Фигаро). С 20 сентября 2015 г. Brussels Airlines начнет выполнять 6 еженедельных рейсов в Загреб (Хорватия). Загреб станет 18-й столицей стран Европейского союза, связанной с Брюсселем прямым рейсом.

Номер рейса	Отправление	Прибытие	Дни недели
SN3355	BRU – 14h05	ZAG – 16h10	Пн – Пт, Вс
SN3356	ZAG – 16h40	BRU – 18h45	Пн – Пт, Вс

Новое имя – Swiss Global Air Lines

Swiss International Air Lines (SWISS) переименовала свою дочернюю компанию Swiss European Air Lines, управляющую флотом самолетов модели Avro RJ100. Это предприятие теперь называется Swiss Global Air Lines. Переименование связано с плановой интеграцией новых дальнемагистральных бортов Boeing 777-300ERs во флот авиакомпании. Swiss International Air Lines и Swiss Global Air Lines будут летать под брендом SWISS. После того как в лицензии будут внесены соответствующие поправки, подпись Operated by Swiss European Air Lines в системах бронирования, приложениях и на бортах будет постепенно заменена на Operated by Swiss Global Air Lines.



Усовершенствованный сервис для бизнес-пассажиров SWISS

Авиакомпания SWISS продолжает совершенствовать сервисы, предоставляемые пассажирам бизнес-класса. Самолеты Airbus A320 и A321 проходят масштабное переоснащение: устанавливаются эргономичные кресла, обновляется интерьер салонов. В четвертом квартале 2015 г. в аэропорту Цюриха откроются два новых зала ожидания для обладателей статуса Senator в бонусной программе Miles&More и пассажиров бизнес-класса рейсов SWISS. Из залов можно будет выйти на открытую террасу с потрясающим видом на летное поле и Альпы, а в Senator Lounge будет работать бар с персональным обслуживанием. Оба зала будут расположены рядом с выходами на посадку на дальнемагистральные рейсы SWISS. Авиакомпания усовершенствует меню бизнес-класса на дальних рейсах: будет расширен ассортимент закусок и добавлена сырная тарелка. В дополнение к комплексной программе бортового питания пассажирам будет предоставлена альтернатива в виде «экспресс-меню», которое позволит посвятить больше времени отдыху или работе. Эта опция особенно актуальна на ночных рейсах.



Награды Brussels Airlines

В 2014 г. статус Brussels Airlines как одной из ведущих авиакомпаний был подтвержден сразу несколькими наградами. На ежегодном мероприятии Travel Magazine Awards туристическое бизнес-сообщество назвало Brussels Airlines «Лучшей авиакомпанией на европейских направлениях 2014»; бизнес-класс дальнемагистральных лайнеров получил награду «Лучший выбор для перелетов в Нью-Йорк»; авторитетное издание для бизнес-путешественников Global Traveler (США) отметило Brussels Airlines как «Лучшую трансатлантическую авиакомпанию 2014»; ежегодный конкурс Wines on the Wing присудил Brussels Airlines 1 место в номинации «Лучшее вино на борту». Бельгийско-Люксембургская экономическая палата в Великобритании наградила авиакомпанию престижной премией Belux Golden Bridge Award за гуманитарную миссию: Brussels Airlines выполняла рейсы в страны, борющиеся с эпидемией Эболы, доставляла медикаменты, врачей и оборудование в Восточную Африку. Кроме того, авиакомпания получила первую награду в России от аэропорта Пулково (Санкт-Петербург) в номинации «Ожидания 2015».



Lufthansa Group news



В теплые края с Lufthansa

Lufthansa расширяет свою маршрутную сеть новыми привлекательными направлениями. Пассажиры авиакомпании ждут прямые рейсы в любимые места отпусков – в Мексику, на Мальдивы и Маврикий. С 8 декабря 2015 г. по 11 апреля 2016 г. дважды в неделю будут выполняться прямые рейсы из Франкфурта в Канкун, Мале и на Маврикий. Вылетев из узлового аэропорта Lufthansa на лайнерах Airbus A340-300, пассажиры с комфортом доберутся до песчаных пляжей и экзотических пейзажей. На всех 298 местах в салонах бизнес-, премиум-эконом и экономического классов пассажирам будет обеспечен высокий уровень комфорта и неизменно превосходное качество услуг Lufthansa. Компоновка всех пассажирских салонов полностью обновлена: кресла в новом салоне бизнес-класса одним нажатием кнопки раскладываются в горизонтальную кровать длиной 1,98 м, а в недавно представленном премиум-эконом-классе увеличено расстояние между креслами, что дает пассажирам больше личного пространства. В салонах всех классов можно выбрать досуг на свой вкус в обширной бортовой системе развлечений или выйти в Интернет через широкополосный выход FlyNet. Получить дополнительную информацию и забронировать билеты можно на сайте авиакомпании LH.com или в сервис-центре Lufthansa по телефону + 7(495)980-9999.

Путешествовать с детьми стало удобнее

Авиакомпания Brussels Airlines знает, что дети любят летать, но вот для родителей перелет может превратиться в стресс. Специалисты Brussels Airlines разработали специальный пакет для путешественников с детьми – b.family, который предлагается бесплатно. Пакет b.family включает дополнительные услуги, которые сделают семейное путешествие легким даже без выбора более дорогого тарифа. Кроме 20% скидки для детей до 12 лет (кроме тарифов Check&Go) и 90% скидки для младенцев до 2 лет, b.family предлагает специальную скидку на парковку в аэропорту Брюсселя. Для каждого ребенка родители могут взять ручную кладь весом до 12 кг и аксессуар (например, любимую игрушку или подушку). b.family также гарантирует, что семья разместится на соседних местах в салоне, а родители могут взять коляску с собой до входа в самолет. Семьи с детьми до 5 лет приглашаются на борт первыми. На борту экипаж предложит игрушки, чтобы развлечь детей во время полета. Пакет b.family доступен для семей с детьми до 12 лет на всех рейсах Brussels Airlines. Пакет можно забронировать на сайте brusselsairlines.com.



Пройтись по Дерибасовской с Austrian

Одессой всегда восхищались художники, скульпторы, писатели и поэты. Кажется, вдохновение витает в каждом уголке города, поэтому совершенно не удивительно, что вы будете восхищены одним из самых прекрасных в мире Оперных театров, разнообразием музеев и галерей, безмятежными садами и чарующей архитектурой. Сами жители называют город Одессой-мамой, и Одесса-мама наверняка знает, как позаботиться о своих жителях и гостях. Теплый морской бриз, солнечные пляжи, живописные прибрежные зоны и лечебные грязи из соленого лимана – это все то, что Одесса приготовила для своих гостей. Хотим поделиться радостью: с 30 марта 2015 г. Austrian Airlines начинает выполнять регулярные рейсы в Одессу. Легкие и надежные самолеты Fokker будут перевозить наших пассажиров из Вены в Одессу и обратно четыре раза в неделю (понедельник, среда, пятница и воскресенье). Украина продолжает быть одним из самых важных рынков для Austrian в Восточной Европе. Одесса стала нашим пятым направлением на Украину наряду с Киевом, Харьковом, Днепропетровском и Львовом.

Бизнес-класс по сенсационно низким ценам



Мюнхен
от 34350 руб*



Насладитесь комфортным полетом даже на коротких перелетах. На борту у Вас будет больше пространства благодаря тому, что кресло рядом с Вами всегда остается свободным. Удовольствие от вкусного угощения от лучших поваров и великолепного сервиса дополняют приятные впечатления от поездки.

* Билет в обе стороны, включая налоги и сборы. Количество мест ограничено. Цена в рублях может меняться в зависимости от курса валют.



Lufthansa

панорама



Деревня Евровидения

В мае 2015 г. в самом центре Вены, на Ратушной площади, появится Деревня Евровидения – официальная фан-зона конкурса. Именно здесь будут проходить выступления всех участников, показы полуфинального и финального этапов Евровидения. Многочисленные поклонники эстрады смогут увидеть «вживую» все шоу: оно будет транслироваться на большом экране в режиме реального времени. В Деревне Евровидения ежедневно с 18 по 23 мая будут проводиться и другие музыкальные и развлекательные программы, в том числе для детей.

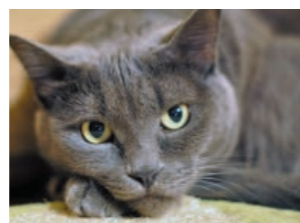


Новый музей

Австрия планирует открыть к 2018 г. новый музей – «Дом истории», проект которого обсуждается уже около 20 лет. Открытие будет приурочено к столетию окончания Первой мировой войны и распада Австро-Венгрии. «Дом истории» расположится на венской площади Хельденплац, на втором этаже императорской резиденции Хофбург. По словам австрийского историка Оливера Раткольба, главы научно-консультативного совета будущего музея, это будет не классический национальный музей страны, а специальный проект, призванный осветить темные аспекты австрийской истории и долгий путь страны к демократии.

Бар с кошками

В Женеве откроется единственный в стране бар с кошками. Подобные заведения очень популярны в Токио, Вене, Лондоне, Лионе и Париже. Теперь и швейцарцы смогут насладиться бокалом вина в компании четвероногих друзей человека. Хозяйка бара – библиотекарь и переводчик Даниэла Агре-Элой из коммуны Каруж, страстная любительница животных. К традиционному оформлению кошачьих баров Даниэла добавит книги, а кошек планирует приглашать из приютов для бездомных животных.



Без выходных

В туристической зоне Брюсселя магазины будут работать даже по воскресеньям. Такое решение принял муниципальный совет бельгийской столицы. Ранее, в соответствии с действующим трудовым законодательством, торговые точки старой части города могли работать до 21 часа, а по воскресеньям открываться только при условии, что будут закрыты в любой другой день недели.



Юбилейный аукцион

Старинное оружие, военная техника, награды и другие артефакты, имеющие отношение к знаменательным историческим событиям, в наши дни нередко становятся не только музейными экспонатами, но и предметом коллекционирования. Неудивительно, что тематические выставки и аукционы вызывают большой интерес. Одно из таких событий состоится с 28 апреля до 13 мая в Мюнхене, где проводится 70-й Международный аукцион Hermann Historica. Аукцион, приуроченный к празднованию 70-летия окончания Второй мировой войны, представит около 6000 раритетов разных эпох. В числе наиболее ценных и редких лотов – древнегреческий шлем пилос (I–II в. до н.э.); церемониальный меч придворной российской гвардии царского двора времен Екатерины I (1684–1727); библиографическая редкость – роскошное издание книги русского археолога Никодима Кондакова (1844–1925) «История и памятники византийской эмали».

Lindt
LINDOR

Дарите моменты
блаженства на 8 марта

С 1845 года Мэтры Шоколатье компании Lindt вкладывают в создание шоколада всю страсть и непревзойденное мастерство.

Нежнейшие тающие шоколадные конфеты LINDOR в элегантной упаковке с алыми розами – прекрасный сюрприз Мэтров Шоколатье от Lindt прекрасным женщинам.

* Линдт, Линдор

панорама



Доставка роботом

Немецкая компания Amazon проводит масштабные испытания беспилотной доставки заказов. Первый тестовый полет «воздушного курьера» прошел удачно: беспилотный робот благополучно доставил пакет лекарств из аптеки в Бонне в городок на другой стороне Рейна. Если в течение ближайших 6 месяцев не будет сбоев, компания планирует сделать беспилотную доставку приоритетной для своих клиентов.

Гоген отправится в Катар

Организация Qatar Museums, занимающаяся приобретением произведений искусства для музеев страны, купила у швейцарского коллекционера полотно Поля Гогена за \$300 млн. Картина «Нафеа фаа ипоипо (Когда ты выйдешь замуж?)», на которой изображены две таиянки, находилась в Музее изобразительных искусств Базеля почти 50 лет, а после продажи стала одним из самых дорогих произведений живописи в мире. К новым владельцам полотно отправится в начале 2016 г., после выставок в музеях Мадрида и Вашингтона.



Lindt
EXCELLENCE

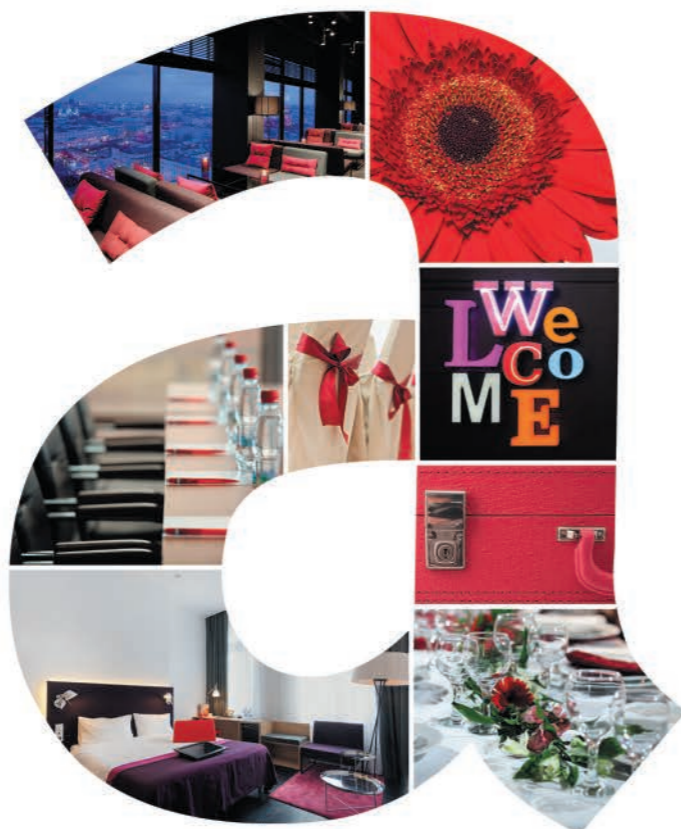


AZIMUT. Первая буква Вашего путешествия

- Центральное расположение отелей в крупнейших городах России, Германии и Австрии
- Новые номера поколения SMART* в Москве, Санкт-Петербурге, Уфе и Воронеже
- Современные банкетные и конференц-залы
- Wi-Fi и проводной Интернет
- Использование передовых технологий отрасли
- Программа лояльности для постоянных Гостей
- Начисление миль участникам бонусных программ крупнейших авиакомпаний

* Смарт

8 800 200 00 48
www.azimuthotels.com



Реклама

Россия Москва • Санкт-Петербург • Сочи • Владивосток • Воронеж • Уфа • Нижний Новгород • Астрахань • Кострома
Новосибирск • Мурманск Германия Кельн • Берлин • Дрезден • Нюрнберг • Эрдинг • Мюнхен Австрия Вена



Откройте для себя Lindt и мир секретов Швейцарского шоколада.

Невероятно шелковистый темный шоколад с яркими нотками апельсина.

Lindt Excellence, созданный Мэтрами Шоколаты от Lindt.



Реклама

www.lindt.ru

f B /LindtRussia

панорама



Для любителей селфи

Популярное увлечение – фотографировать самого себя на фоне разных объектов – признано разновидностью автопортрета, а слово «селфи» зафиксировано как неологизм и стало «словом года-2013» в рейтинге Оксфордского словаря. Создатели электроники идут в ногу со временем и предлагают любителям селфи специальные модели. Одна из новинок – смартфон Lenovo S90. Он оснащен фронтальной 8-мегапиксельной камерой со светодиодной вспышкой и тыльной 13-мегапиксельной. В меню – набор спецэффектов и опция панорамной съемки. Экран обеспечивает высокую контрастность и широкий угол обзора.



Самые пунктуальные

Федеральные железные дороги Швейцарии (CFF) названы самой пунктуальной железнодорожной компанией Европы. В 2014 г. около 87,7% клиентов CFF добрались до места назначения вовремя. При этом в большинстве европейских стран поезд считается прибывшим вовремя, если опоздание составило менее 5 мин. В Австрии отсчет опоздания начинается после 5 мин 29 сек, в Германии – 5 мин 59 сек. В Швейцарии же используются более жесткие критерии пунктуальности: задержка не должна быть более 3 мин.



HOTEL LOIPERSDORF
SPA & CONFERENCE ★★★★★ STYRIA

MANAGED BY



ВЕСНА В ДУШЕ И В ЛОЙПЕРСДОРФЕ

Отель Loipersdorf Spa & Conference, окруженный живописными холмами термального региона Штирии, находится в одном из красивейших природных уголков Австрии. Философия отеля – «Энергия-Красота-Наслаждение» – позволяет гостям отдохнуть от напряженных будней. Зарядитесь новой энергией в отельном SPA-комплексе площадью 3000 м², где используются высококачественные косметические продукты Clarins, Vinoble, или же на прекрасной штирийской природе. Позвольте побаловать вас отличной гастрономией в ресторане Brasserie Styria! А в термальном комплексе Therme Loipersdorf, куда можно попасть прямо из отеля по переходу, вас ждет освежающее и успокаивающее купание.

HOTEL LOIPERSDORF SPA & CONFERENCE****
Schaffelbadstrasse 219, 8282 Loipersdorf, Austria
Tel.: +43 3382 20000, info@loipersdorfhotel.com www.loipersdorfhotel.com

В ПАКЕТ НА ЧЕЛОВЕКА ВКЛЮЧЕНО:

- ▼ три ночи в двухместном номере Делюкс
- ▼ завтрак для гурманов
- ▼ обеденный суп
- ▼ ужин в форме шведского стола с блюдами региональной кухни
- ▼ оздоровительный массаж с аромамаслами (25 мин.)
- ▼ релакс-сеанс в альфа-кресле (23 мин.)
- ▼ весенний подарок для дома – на номер в день отъезда
- ▼ ежедневная спортивно-оздоровительная программа
- ▼ СПА-центр отеля на 3000 м² в исключительное пользование для гостей отеля

EUR 323, – в номере Делюкс с человека при двухместном проживании
EUR 398, – в номере Делюкс с человека при одноместном проживании

Бронирование: +43 3382 20000, info@loipersdorfhotel.com
Предложение действительно с 19.3. по 21.6.2015 по запросу и при наличии свободных мест.



Откуда
Нью-Йорк
Летайте с Austrian Airlines: ежедневно в Дж. Ф. Кеннеди и 5 раз в неделю в Ньюарк.
Бронирование билетов по тел. 8 (495) 995 0 995, на сайте www.austrian.com и в Вашем туристическом агентстве.

Свободное время
Куда
Полная свобода

НЕМЕЦКОЕ ПОБЕРЕЖЬЕ

Иван Климов



СЕВЕР ГЕРМАНИИ ОМЫВАЕТСЯ ДВУМЯ МОРЯМИ – БАЛТИЙСКИМ И СЕВЕРНЫМ. ОНИ НЕ СТОЛЬ ТЕПЛЫЕ, КАК «БЕРЕГ ТУРЕЦКИЙ», НО ЭТОТ ОБШИРНЫЙ И РАЗНООБРАЗНЫЙ РЕГИОН ИДЕАЛЕН ДЛЯ ОТДЫХА. ПОЛОСАТЫЕ КРАСНО-БЕЛЫЕ МАЯКИ И СИНЕ-БЕЛЫЕ ПЛЯЖНЫЕ КАБИНКИ, ФАХВЕРКОВЫЕ ДОМА И НЕПОВТОРИМАЯ АРХИТЕКТУРА ЗДАНИЙ ИЗ ОБОЖЖЕННОГО КИРПИЧА, ОБЪЕКТЫ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ЮНЕСКО И РОМАНТИЧЕСКИЕ ОСТРОВА – ВСЕ ЭТО ПРИМОРСКАЯ ГЕРМАНИЯ.

Общая протяженность побережья Северного и Балтийского морей – 870 км. Пять федеральных земель образуют туристический альянс «Немецкое морское побережье»: Бремен, Гамбург, Мекленбург-Передняя Померания, Нижняя Саксония, Шлезвиг-Гольштейн и независимый член этого объединения ганзейский город Любек.

Города и памятники

Просто перечислить все достопримечательности, которые ожидают туристов на морском побережье Германии, уже непростая задача. Заслуженной популярностью пользуются прекрасные северные города – Бремен, Гамбург, Ганновер, Любек, Висмар, Штральзунд, Росток и многие другие.

Город-порт Гамбург сильно изменился за последние десятилетия: здесь построен новый городской квартал Hafencity, а современным символом города стало величественное здание строящейся филармонии Elbphilharmonie. Гамбург с его богатейшим музейным ландшафтом, яркими мюзиклами и отличными магазинами притягателен для туристов в любое время года.

А вот в городах-партнерах Гамбурга по историческому Ганзейскому союзу Любеке и Бремене мало что меняется. Здесь каждый дом, каждая улица – свидетельство богатейшего прошлого. Бывшая столица и главный город Ганзы Любек был основан в 1143 г. как первый европейский центр на балтийском побережье. Знаменитые кирпичные городские ворота Хольстентор, исторические соляные склады, дома богатых торговцев, пять величественных готических церквей и узкие средневековые переулочки старого города манят туристов своей древней историей. Небольшой Любек очень гордится и своими Нобелевскими лауреатами: ими стали писатели Томас Манн и Гюнтер Грасс, а также известный политик и федеральный канцлер ФРГ Вилли Брандт.

Красивейшая ратуша и гордая статуя Роланда на Рыночной площади – узнаваемые символы древнего Бремена, внесенные в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО. Город находится на прославленном туристическом маршруте «Немецкая дорога сказок», который празднует в этом году 40-летие. Но не только сказочные Бременские музыканты прославили этот город. В ряду исторических лич-

На соседней полосе: озеро Штайнхедер Мер в окрестностях Ганновера.





Балтийское
взморье – одно
из самых роман-
тических мест
на свете.

ностей – известная немецкая художница Паула Модерзон-Беккер, а также изобретатель кофе без кофеина и меценат Людвиг Розелиус. В 2015 г. 1200-летний юбилей отпразднует прекрасный город Хильдесхайм. К Всемирному культурному наследию ЮНЕСКО здесь принадлежат кафедральный собор с уникальным собранием произведений искусства из бронзы, а также церковь Св.Михаила – прекрасный образец ранней романской архитектуры. Исторические центры Висмара и Штральзунда, бывших когда-то оборонительными шведскими форпостами на территории Германии, тоже отмечены ЮНЕСКО. Древний Висмар, находящийся на побережье Балтийского моря, сохранил характерные черты ганзейского города XIV в. Его рыночная площадь окружена прекрасными купеческими домами разных эпох, а три кафедральных собора признаны яркими образцами кирпичной готики. Церковь Св. Николая в Висмаре когда-то пользовалась славой самого богатого храма Европы. В соседнем Штральзунде находится Национальный океано-

графический музей с богатой экспозицией, посвященной морской фауне и мореплаванью. Старинный городок Гослар, что в Нижней Саксонии, – одно из самых популярных туристических мест во всей Германии, он входит в сотню топ-достопримечательностей страны. Многочисленные туристы едут в Гослар, чтобы увидеть более 1500 сохранившихся зданий в стиле фахверк. Во время Второй мировой войны Ганновер, столица федеральной земли Нижняя Саксония, сильно пострадал от бомбардировок авиации союзников. Причина понятна: город был крупным промышленным центром. И в наши дни Ганновер остается важнейшим центром индустрии и выставочной деятельности. При этом история Ганновера необыкновенно интересна, а королевская династия Вельфов неразрывно связана с двумя монаршими домами: английским и российским. По Ганноверу для удобства туристов проложена так называемая «красная нить». Начерченная прямо на асфальте, эта красная линия ведет гостей города от одной

Центр репродуктивной медицины и андрологии

Центр репродуктивной медицины и андрологии

Бесплодием в равной мере страдают как мужчины, так и женщины. И если в течение года супружеских отношений не наступает спонтанная беременность, стоит обследовать обоих партнеров.

Индивидуальные консультации и полная диагностика

У нас проводятся все необходимые исследования:

- Эпигенетическая и генетическая диагностика
- Анализ эякулята по современным критериям
- Гистология
- Анализ гормонального фона

Лечение бесплодия в университетском центре планирования семьи

В нашем распоряжении все известные сегодня вспомогательные репродуктивные технологии:

- Искусственное осеменение
- Экстракорпоральное оплодотворение (ЭКО)
- Интрацитоплазматическая инъекция сперматозоида (ИКСИ)

Восстановление эрекции

Нарушение сексуальной функции у мужчин имеет разные причины. В нашем центре широкий круг специалистов консультируют и проводят диагностику по вопросам эректильной дисфункции. Это позволяет выявить ее точные причины и использовать все возможности лечения.

Лечение гормональных нарушений: недостаток тестостерона

Недостаток тестостерона у мужчин приводит не только к нарушению сексуальной функции, но и сопровождается серьезными заболеваниями - диабет, гиперхолестеринемия, остеопороз, анемия, депрессия. Мы предлагаем весь спектр диагностики и терапии.

Подготовка к ИКСИ

При азооспермии (недостатке живых сперматозоидов) в нашем центре микрохирургическим путем получают тестикулярные сперматозоиды, которые используются для интрацитоплазматической инъекции сперматозоида (ИКСИ).

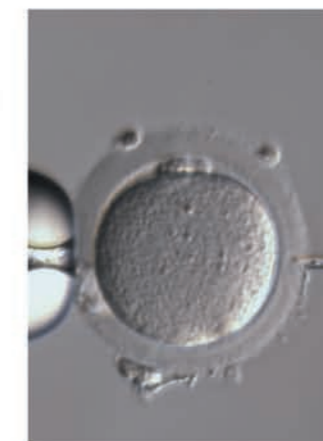
Восстановление репродуктивной функции после вазэктомии

В принципе, после вазэктомии можно восстановить репродуктивную функцию. Для этого в нашем центре проводят микрохирургическую операцию – вазовазостомию.

Хирургическая андрология

Мы предлагаем весь спектр андрологических операций.

- Имплантация протеза пениса
- Микрохирургическая вазовазостомия
- Микрохирургическое получение тестикулярных сперматозоидов
- Микрохирургическое лигирование варикозного расширения вен
- Операция опухоли яичка
- Коррекция искривления полового члена





РЮГЕН – КРУПНЕЙШИЙ ОСТРОВ ГЕРМАНИИ, ВХОДИТ В СОСТАВ ЗЕМЛИ МЕКЛЕНБУРГ – ПЕРЕДНЯЯ ПОМЕРАНИЯ. ОН ИМЕЕТ ДОСТАТОЧНО ПРИЧУДЛИВУЮ ФОРМУ, ЕГО БЕРЕГА СИЛЬНО ИЗРЕЗАНЫ И ОБРАЗУЮТ МНОЖЕСТВО ЗАЛИВОВ, ПОЛУОСТРОВОВ, БУХТ И МЫСОВ.

достопримечательности к другой: к роскошной Новой ратуше с ее знаменитым «кривым лифтом», который доставляет туристов на вершину купола, к старинным фахверковым домам в историческом центре города, к зданию прославленной Ганноверской оперы – одному из лучших музыкальных театров в мире. Свои яркие и запоминающиеся скульптуры в рамках программы «Искусство на улицах» в 70-х годах создала и подарила городу знаменитая французская художница Ники де Сен-Фалль. Каждую субботу вокруг этих упитанных барышень на берегу реки Ляйне проходит ганноверский блошиный рынок, один из старейших в Германии.

Природные красоты

Морское побережье Германии – это еще и уникальная природа. Мекленбург-Передняя Померания славится своими лесами. С 2001 г. девственные буковые леса этой федеральной земли внесены в список Всемирного наследия ЮНЕСКО. В национальном парке Ясмунд обитают гордые орланы и сапсаны, растут многие редкие виды растений. Здесь раздолье для пеших путешествий, велосипедных экскурсий и лодочных прогулок по красивым озерам. Необыкновенно живописна находящаяся между Северным и Балтийским морями земля Шлезвиг-Гольштейн. В самом узком месте эти два моря здесь разделяют 33 км, которые при желании можно преодолеть на велосипеде. Северное море – мелкое шельфовое, а прибрежная мелководная полоса еще называется ваттовым морем. Уникальное ваттовое море – одна из последних обширных природных экосистем в приливно-отливной зоне, где естественные процессы протекают практически без вмешательства человека. Огромное количество перелетных птиц останавливается здесь во время ежегодных миграций, обитают различные



моллюски, рыбы, ракообразные, тюлени. Прогулки по мелководью очень популярны у местных жителей, их даже называют традиционным видом спорта. Устраиваются и спортивные скачки на лошадях по мелководью. Этот удивительный природный ландшафт стал первым в Германии природным объектом, внесенным в список природного наследия ЮНЕСКО. Живописные бескрайние поля, песчаные дюны, ухоженные пляжи, многочисленные большие и крохотные острова, несколько огромных природных парков, велосипедные и пешие маршруты – что может быть лучше для полноценного отдыха на природе!

Вкусные открытия

Один из важных туристических магнитов немецкого морского побережья – великолепная гастрономия. С 2007 г. в Шлезвиг-Гольштейне действует программа под фантазийным названием Feinheimisch, которое можно было бы перевести как «изысканное региональное». В ней участвуют производители продуктов питания, рестораны, повара, отели и крестьянские подворья. Моря и озера – источники рыбы и морепродуктов. Более 900 рыболовецких катеров вылавливают в Северном и Балтийском морях сельдь, атлантическую треску, камбалу и креветки. Поистине королевский морепродукт – устрица Sylter Royal, которая в течение трех лет медленно растет на мелководье у берегов острова Зюльт, прежде чем попадает на столы гурманов. Отлично развитое сельское хозяйство – поставщик овощей, фруктов, пшеницы, молока, мясных продуктов и сыров. И если некоторые местные специалитеты, например, золотистые шпроты из Киля и любекские марципаны уже хорошо известны в мире, то со многими можно познакомиться только на месте. На плодородных полях земли Шлезвиг-

Морское побережье острова Рюген. Вид на город Висмар с высоты птичьего полета, церковь Св. Георга.



Мост, соединяющий остров Рюген и город Штительзунд.

Гольштейн пасутся около 1,2 млн коров, которые дают отменное молоко и мясо. Свыше полутора тысяч фермерских хозяйств здесь разводят свиней, из которых производят местный деликатес – нежную копченую ветчину Holsteiner Katenschinken. Многие столетия крестьяне производят ее по оригинальному рецепту. Свою изысканную консистенцию эта ветчина на кости получает благодаря ручной засолке и последующему медленному холодному копчению на буковых дровах. Минимум четыре месяца должны пройти для получения готового продукта. Ежегодно в мае проводится гастрономический фестиваль, посвященный Holsteiner Katenschinken.

По территории Шлезвиг-Гольштейна проходит и туристический маршрут «Сырная дорога», соединяющий 26 сыроварен. Традиции производства сыра в этой местности ведут начало с XVI в. Пожалуй, самый известный продукт местных производителей носит гордое название Deichkaese (от немецкого слова Deich – защитная дамба) и изготавливается из непастеризованного коровьего молока.

Глубоко ошибаются те, кто полагает, что в Германии все едят только знаменитую тушеную капусту Sauerkraut. В округе Дитмаршен на севере страны находится крупнейший в Европе регион возделывания самых разных сортов этого полезного овоща. Ежегодно здесь собирают около 80 млн кочанов белой и красной капусты, а начало сбора урожая в сентябре знаменуется большим многодневным праздником. Однако на севере Германии, например, в Бремене предпочитают вовсе не белокочанную капусту. Особый сорт кудрявой капусты носит название Gruenkohl или Braunkohl. В холодное время года, после наступления первых холодов и до конца зимы местные жители охотно едят блюда из нее и даже устраивают так называемые «капустные походы».

ПЯТЬ ФЕДЕРАЛЬНЫХ ЗЕМЕЛЬ ОБРАЗУЮТ ТУРИСТИЧЕСКИЙ АЛЬЯНС «НЕМЕЦКОЕ МОРСКОЕ ПОБЕРЕЖЬЕ»: БРЕМЕН, ГАМБУРГ, МЕКЛЕНБУРГ-ПЕРЕДНЯЯ ПОМЕРАНИЯ, НИЖНЯЯ САКСОНИЯ, ШЛЕЗВИГ-ГОЛЬШТЕЙН И НЕЗАВИСИМЫЙ ЧЛЕН ЭТОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ ГОРОД ЛЮБЕК.

Веселые костюмированные группы с разноцветными шариками, с украшенными повозками, с шутками, играми, прибаутками и непременной бутылкой шнапса для поддержания правильного настроения отправляются к ресторану, где такой поход логично завершается поеданием традиционного сытного блюда – Gruenkohl mit Pinkel. Кстати, именно в Бремене гастрономическая тематика очень богата. Здесь надо попробовать такие обстоятельные блюда как «лабскаус» и «книпп». «Еда для сильных мужчин» – примерно так переводится lobsouse с английского. Упомянутое впервые в 1701 г., это блюдо характерно для севера Германии и скандинавских стран. Появился лабскаус в период длительных морских путешествий, когда с собой на борт брали долго хранящиеся продукты, и был едой моряков. Это блюдо готовят из солонины, картофеля, соленых огурцов, свеклы, лука и слабосоленой селедки Matjes. Бремерский книпп – в прошлом «еда бедных людей» и типичное зимнее блюдо. Эта плоская жареная «колбаска» готовится из овсяной каши, свиной головы и желудка, свиных шкварок и говяжьей печени. Прославился Бремен и своей кофейной историей. Первые профессиональные обжарщики кофе появились здесь в конце XIX в. И в наши дни в этом городе обжаривают большую часть кофе, выпиваемого во всей Германии. А к нему в Бремене предлагают местные сладости, например, сочный кекс Bremer Klaben с большим количеством изюма, миндаля и кардамона. И конечно, каждый гость города на экскурсии узнает, что благодаря успешному торговцу кофе и щедрому меценату Людвигу Розелиусу в центре города возродилась прекрасная торговая улица Boettcherstrasse. Настоящий рай для любителей шопинга! ■



Partner of
Miles & More
Lufthansa



Карты Miles & More

Получайте премиальные билеты за обычные покупки*

* 1 премиальная миля начисляется за каждые 50 рублей, потраченные по кредитной карте Miles & More, и за каждые 60 рублей, потраченные по дебетовой карте Miles & More. Накопленные мили могут быть потрачены на премиальный билет (при наличии) у одного из авиапартнеров программы Miles & More. Дополнительные налоги, сборы и платежи взимаются отдельно. АО «Банк Русский Стандарт». Генеральная Лицензия Банка России № 2289 выдана бессрочно 19 ноября 2014 года.



**РУССКИЙ
СТАНДАРТ
БАНК**

8 800 200 6 200
www.rsb.ru

МЕЖДУ АЛЬПАМИ И АДРИАТИКОЙ

Ирина Клименко



АВСТРИЙЦЫ ИНОГДА В ШУТКУ ГОВОРЯТ, ЧТО ПОСЛЕ ОТПУСКА ТУРИСТЫ В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ ВСПОМИНАЮТ ПОГОДУ, ОТЕЛЬ И ЕДУ. КАК ИЗВЕСТНО, В КАЖДОЙ ШУТКЕ ВСЕГДА ЕСТЬ ДОЛЯ ПРАВДЫ. ПУТЕШЕСТВЕННИКИ, РЕШИВШИЕ ПРОВЕСТИ СВОЙ ОТДЫХ В КАРИНТИИ, УВЕЗУТ С СОБОЙ МНОЖЕСТВО ПРИЯТНЫХ ВПЕЧАТЛЕНИЙ, НЕ ГОВОРИ О ТОМ, ЧТО ПОГОДА, ГОСТИНИЦЫ И КУХНЯ ТАМ ВСЕГДА ПРЕВОСХОДНЫ. НЕПРЕМЕННАЯ ЧАСТЬ МЕСТНОГО ГОСТЕПРИИМСТВА – ЩЕДРОЕ УГОЩЕНИЕ.

Расположенная на юге Австрии, на границе с Италией и Словенией, Каринтия обласкана солнцем. В регионе мягкий теплый климат, множество солнечных дней в течение всего года и живописные ландшафты: достаточно сказать, что в этой земле расположено 1270 чистейших озер – больше, чем где-либо в Австрии. Все это делает отпуск в регионе очень комфортным, расслабляющим и полным незабываемых открытий. В теплое время года – пляжи на берегу чистейших рек и разные виды активного летнего отдыха. Пешие и велосипедные прогулки, разнообразные водные виды спорта, скалолазание, рафтинг, мотоспорт, параглайдинг, гольф и даже утренняя йога на берегу озера – вот далеко не полный перечень возможностей.

Найти привлекательный отель не составит труда, выбор вариантов размещения в Каринтии огромен. Можно остановиться в роскошной гостинице-замке Falkensteiner Schlosshotel Velden на берегу озера Вёртерзее или поселиться всей семьей или компанией друзей в недорогих апартаментах или кемпинге. В любом случае туристам гарантированы радующие и искреннее гостеприимство каринтийцев.

Жители региона открыты как настоящие южане, при этом пунктуальны и аккуратны, как все австрийцы.

Каринтийская кухня складывалась под сильным влиянием соседей – Словении и Италии. Она по праву считается альпийско-адриатической, и многие местные специалитеты можно встретить по другую сторону границы. Например, знаменитые каринтийские «вареники» Kasnudel имеют своих родственников по другую сторону границы, в Италии, где мы их знаем как равиоли. Традиционный для здешних мест круглый пирог из дрожжевого теста с изюмом и корицей Reindling в итальянском регионе Фриули подают под названием Gubana, а в Словении – под именем Pohaca.

Регион наслаждения

В Каринтии уже много лет существует специальная программа Genussregion Kaernten – «Регион наслаждения Каринтия». Цель этого проекта – поддержка региональных производителей качественных продуктов питания, а также знакомство туристов с этой важной и интересной частью культуры. Благоприятная экология и природные богатства – зеленые леса, чистые

Отдых на природе
(фото Edward Groeger/Kaernten Werbung).

На соседней полосе:
бар на озере Фаакерзее
(фото Tines Steinthaler/Kaernten Werbung).





озера, сочные луга и поля – вот источники каринтийского гастрономического разнообразия. Каждая долина здесь имеет свои большие и маленькие кулинарные секреты.

С чего начать знакомство с гастрономией региона? Конечно, с традиционной австрийской закуски-яузе. Во время прогулки по горам или велосипедного тура вы наверняка натолкнетесь на уютный ресторанчик, где при входе на табличке будет крупно написано: Jause. На деревянной доске вам подадут аппетитное ассорти из местных сыров и колбас, ломти свежего крестьянского хлеба, жгучий только что натертый хрен и овощи. К такой закуске лучше всего подходит освежающий Most – слабоалкогольный яблочный напиток, очень популярный в Каринтии. Кстати, зимой «мост» пьют горячим, и согревает он не хуже глинтвейна.

И в дорогом ресторане, и на крестьянском подворье можно отведать «вареники» Kasnudel, они – визитная карточка каринтийской кухни. Вроде бы простое блюдо: жирный творог, картофель, сливочное масло, муку и свежие травы надо превратить в этакий крупный вареник. Однако есть здесь своя особенность. Kasnudel надо особым образом защипать, чтобы получилась красивая косичка. И это не так легко, как кажется. Недаром в Каринтии говорят: пока девушка не научится правильно защипывать Kasnudel, не найти ей достойного жениха.

Каринтийские озера – поставщики отличной свежей рыбы. Так, в самом большом озере Каринтии – Вёртерзее – водится более 20 видов рыб. В самом глубоком из местных озер Милльштеттерзее ловят форель, сома, щуку, сига. А наибольшей популярностью в Каринтии пользуется нежная речная форель Kaerntner Lachs, которую местные повара прекрасно готовят.

Пасхальные сладости (фото Franz Gerd/Kaernten Werbung).

БЛАГОПРИЯТНАЯ ЭКОЛОГИЯ И ПРИРОДНЫЕ БОГАТСТВА – ЗЕЛЕННЫЕ ЛЕСА, ЧИСТЫЕ ОЗЕРА, – ВОТ ИСТОЧНИКИ КАРИНТИЙСКОГО ГАСТРОНОМИЧЕСКОГО РАЗНООБРАЗИЯ. КАЖДАЯ ДОЛИНА ЗДЕСЬ ИМЕЕТ СВОИ БОЛЬШИЕ И МАЛЕНЬКИЕ КУЛИНАРНЫЕ СЕКРЕТЫ.

В Нокберге, обширном национальном парке Каринтии, туристам предложат свои «фирменные» специалитеты. Хвойные деревья – сосны, кедры, лиственницы – встречаются здесь в изобилии, и из кедровых шишек делают ароматный шнапс – Zirbenschnapss. Вообще шнапс в Каринтии производят из самого разного сырья: яблок, груш, слив, айвы, черники, малины и даже из ягод бузины. А на горных пастбищах Нокберге пасутся «правильные» коровы, мясо которых высоко ценят как местные повара, так и их гости.

Долина Мёлльталь славится великолепной ягнатиной Glockner Lamm, а долина Розенталь – медом. С начала XX в. здешних трудолюбивых и неагрессивных пчелок экспортируют во многие страны мира, а произведенный ими ароматный мед все-таки лучше пробовать на месте. Вообще местным продуктам принято посвящать специальные праздники, где в непринужденной обстановке можно узнать о том, что и как производят фермерские хозяйства. Так, в долине Лезахталь традиции хлебопечения насчитывают более 10 000 лет, и даже взяты под охрану ЮНЕСКО. Познакомиться с этим искусством можно на фестивале хлеба в городке Лизинг. Весной и ранним летом гурманы наслаждаются свежей спаржей из долины Лаванталь. А в долине Яунталь уже много столетий выращивают гречку, и этой культуре посвящен местный фестиваль.

Вкусная долина

Регион Нассфельд-Хермагор хорошо известен любителям горных лыж. Здесь протекает небольшая речка Гайль, давшая название не только долине Гайльталь, но и сыровяленому окороку Gailtaler Speck. Gailtaler Speck – наименование, защищенное по происхождению, а это значит, что все этапы его производства, начиная от выращивания свиней и заканчивая гото-



КАРИНТИЯ
Жизнь в радость

Радоваться
и наслаждаться

Самолеты
AUSTRIAN AIRLINES
доставят Вас из
Москвы прямо
к озерам
Каринтии

Мягкий свет, теплые насыщенные цвета. В такие моменты отдыхаешь душой и ценишь красоту вокруг. Свежевыловленная форель, приготовленная с пряными травами – сплошное удовольствие! Моменты счастья, которые я заберу домой. Так же как радость и наслаждение.

Юг Австрии
www.carinthia.at

Австрия
обрети
новые силы

Ужин на вилле
Шнюр, озеро
Вертерзее
(фото Edward
Groeger/ Kaernten
Werbung).

На соседней
полосе:
**каринтийские
специалитеты**
(фото Johannes
Puch/Werbung
Nockberge).



вым продуктом, должны происходить только в долине реки Гайль. Каждый кусок оригинального шпека имеет зеленую или красную пластмассовую пломбу, гарантирующую его подлинность, качество, вкус и возможность проследить всю историю продукта от упитанной свинки до готового окорока.

Чтобы познакомиться с производством этого специалитета, стоит посетить фермерское хозяйство Anita & Albert Jank. На подъезде к ферме Альберта Янка гостей приветствует огромных размеров веселая пластиковая хрюшка, так что проехать мимо просто невозможно. Супруги Янк держат 150 ухоженных свиней, из которых и получается этот самый шпек. Предварительно замаринованное мясо сначала подвергается холодному копчению, а затем оно созревает в течение минимум шести месяцев. В результате получается деликатесный продукт с белоснежным салом и красивыми, интенсивно красными мясными прожилками. Энергичный Альберт Янк – организатор фестиваля Gailtaler Speck Festival, который ежегодно проходит в Хермагоре в первые выходные июня. Все 16 местных производителей этого мясного деликатеса представляют на фестивале свою продукцию, и большая часть годового производства продается и потребляется именно во время этого праздника. Так что продукт этот редкий, и практически за пределами Австрии вы его вряд ли найдете.

Мясная тема – лишь начало гастрономических открытий в регионе Нассфельд-Хермагор. На горных склонах, где зимой катались лыжники, летом мирно пасутся коровы. Из непастеризованного коровьего молока здесь производят сыр Gailtaler Almkaese. Интересно, что первые упоминания о горных пастбищах с сыроварнями в этой местности относятся еще к концу XIV в. Своего расцвета производство Gailtaler Almkaese в долине реки Гайль достигло после Первой мировой войны, когда государство оказало значительную финансовую поддержку в деле восстановления разрушенных крестьянских хозяйств. До сих пор сохранились некоторые из построенных в те годы горных сыроварен. Во второй половине XX столетия многие крестьяне не смогли противостоять натиску массового производства и закрыли свои сыроварни на горных пастбищах. В наше время фермерское производство сыра переживает ренессанс, в общей сложности полто-





ра десятка сыроварен изготавливают теперь этот продукт. Туристы всегда могут оценить вкусовые качества сыра прямо на месте. Так, на сыроварне Schaukaeserei Tressdorfer Alm гостей ждут всегда, и даже соорудили стеклянную стенку, чтобы посетители могли увидеть процесс производства Gailtaler Almkaese. Наблюдая, как хозяин Руди Доллингер и его крепкие помощники достают из котла для нагревания молока по 70 кг сырной массы, проникаешься огромным уважением к их нелегкому труду. Для производства одного килограмма этого твердого сыра необходимо без малого 13 л молока. Кстати, производство Gailtaler Almkaese продолжается лишь в течение летнего сезона, пока коровы могут находиться на горных пастбищах и питаться свежими травами. И это еще один повод приехать в этот уголок Каринтии именно летом. Сыр Gailtaler Almkaese должен созревать минимум 5 недель, а торжественное разрезание первой сырной головы нового сезона ежегодно превращается в настоящий праздник для жителей и гостей региона. Проходит он всегда в последнее воскресенье июля.

Правильные места

Разнообразием отличаются не только каринтийские блюда и напитки, но и рестораны и необычные места, где гости все это могут попробовать. Ведь туристы любят не только вкусно поесть, но и сделать это в красивой запоминающейся атмосфере. Прямо на берегу Вёртерзее уютно расположился ресторан-бар и одновременно пляж Bad Saag. Днем гости купаются в озере и загорают на зеленых травяных пляжах, а как только голод напоминает о себе, перебираются в стильный ресторан с террасой и даже собственным причалом для лодок и катеров.

Каринтийские «вареники» Kasnudel (фото Franz Gerd/ Kaernten Werbung).

И В ДОРОГОМ РЕСТОРАНЕ, И НА КРЕСТЬЯНСКОМ ПОДВОРЬЕ МОЖНО ОТВЕДАТЬ «ВАРЕНИКИ» KASNUDEL, ОНИ – ВИЗИТНАЯ КАРТОЧКА КАРИНТИЙСКОЙ КУХНИ. KASNUDEL НАДО ОСОБЫМ ОБРАЗОМ ЗАЩИПЫВАТЬ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛАСЬ КРАСИВАЯ КОСИЧКА.

Повар Хуберт Вальнер работает под девизом «Легкая и креативная кухня». Использует лучшее оливковое масло, много внимания уделяет травам и пряностям. У него можно попробовать и местных речных раков, и его фирменный буйабес из озерных рыб, и оленину, и сыры от местных производителей. А супруги Ильзе и Петер Кренн несколько лет назад построили свой ресторан Unterwirthuett'n на горной вершине, высоко над курортом Бад Кляйнкирххайм. Зимой в ресторан попадают прямо с горнолыжной трассы, а летом пешком или на веселом тракторе-такси. Дружная семья Кренн предлагает типичные каринтийские специалитеты из продуктов собственного фермерского хозяйства. А на самом курорте, в ресторане Loy Stub'n отеля Pulverer, трудится молодой и очень обаятельный повар Маркус Мозер. В его заведении гости пробуют каринтийские блюда в современном исполнении, которые мастерски объединены в дегустационные меню.

Романтическим натурам понравится «пикник на звездном балконе». Услугу надо оплатить заранее в местном туристическом офисе. В запланированное время вы совершаете приятную прогулку от озера Милльштеттерзее в горы к ресторану Alpengasthof Bergfried. Там вас уже ждет заботливо подготовленная корзина с аппетитными яствами: свежий хлеб, ветчина, сыры, масло, сладкая выпечка и бутылочка игристого вина. А также – забронированный только для вас романтический «звездный балкон». Это действительно балкон с прозрачной стеклянной перегородкой, с которого открывается фантастический вид на озеро и окружающие его горные вершины. Вечер, проведенный в такой обстановке, станет одним из приятных воспоминаний о Каринтии. ■



FALKENSTEINER
Schlosshotel Velden *****
PREMIUM COLLECTION

LH
THE LEADING HOTELS
OF THE WORLD



Отель Falkensteiner Schlosshotel Velden расположен на берегу одного из самых тёплых альпийских озёр - Вёртерзее. Роскошный исторический дворец с просторными номерами, первоклассной гастрономической кухней, новым СПА-центром и высококлассным сервисом уже более ста лет принимает гостей со всего света...

Приезжайте и насладитесь чарующей атмосферой - получите 2 ночи в подарок!

JUST A LITTLE BIT LONGER = ОСТАНЬТЕСЬ С НАМИ ПОДОЛЬШЕ

7 ночей от 623 €

Особенность: остановитесь на 7 ночей – оплатите 5!

Предложение действует до 31.12.2015

Бронирование по запросу и при наличии свободных мест.
Без учета местных налогов и курортных сборов.
Код бронирования: "Air Connection Special"

FMTG Beteiligungs GmbH, Columbusplatz 7 - 8, 1100 Wien, FN: 315268 f, Firmensitz: Wien, FB-Gericht: HG Wien

ИНФОРМАЦИЯ И БРОНИРОВАНИЕ:

Falkensteiner
Schlosshotel Velden *****

Tel.: +43/(0)4274/52000-0

reservation.schlossvelden@
falkensteiner.com

schlossvelden.falkensteiner.com

ВЕЧНЫЕ ЦЕННОСТИ БЕЛЬГИИ

Надежда Алексеева



ФЛАМАНДСКИЕ КРУЖЕВА, ВИШНЕВОЕ ПИВО «КРИК» И ТАЮЩИЙ ВО РТУ ШОКОЛАД – СИМВОЛЫ БЕЛЬГИИ И САМЫЕ ПОПУЛЯРНЫЕ СУВЕНИРЫ. ОДНАКО СЕРЬЕЗНАЯ ПРОГУЛКА ПО МАГАЗИНАМ В ЭТОЙ СТРАНЕ ПРИНЕСЕТ НЕМАЛО ТРОФЕЕВ: В ЮВЕЛИРНЫХ КВАРТАЛАХ АНТВЕРПЕНА МОЖНО КУПИТЬ ЛУЧШИЕ АЛМАЗЫ, В БУТИКАХ БРЮССЕЛЯ – ОДЕЖДУ ОТ ЗНАМЕНИТОГО БЕЛЬГИЙЦА РАФА СИМОНСА, А НА МЕСТНЫХ БЛОШИНЫХ РЫНКАХ ВСЕГДА НАЙДУТСЯ ИНТЕРЕСНЫЕ СТАРИННЫЕ ВЕЩИ ПО СХОДНОЙ ЦЕНЕ.

Свой ироничный характер бельгийцы выразили разве что в скульптуре «Писающего мальчика» – самой известной достопримечательности Брюсселя; кстати, его миниатюрную копию также можно увезти с собой. А в бизнесе они предпочитают порядок и благопристойность, в чем может убедиться любой посетитель магазинов. Шесть дней в неделю и в любое время года свой шопинг в Бельгии можно спланировать почти с математической точностью. Застать период распродаж здесь очень просто: даты известны заранее, контролируются государством и никогда не меняются. Цены на летние коллекции уменьшаются с 1 июля по 1 августа, на зимние – с 3 по 31 января, и только.

Бельгиец, собирающийся за покупками, скорее всего выберет пятницу: обычно магазины закрываются в шесть, но в пятницу работают до девяти вечера. В субботу открыты только крупные универмаги. Воскресенье – выходной; зато именно в этот день исторические площади и улицы заполняют броканты – блошинные рынки, приглашая в увлекательное путешествие по миру старых вещей.

Антверпен превратился сегодня в символ авангардного искусства «кройки и шитья». Так что сюда приезжают не только в поисках алмазов, но и стильных вещей.

История на мостовой

На брокант стоит заглянуть даже в том случае, если вас не интересует старинные люстры или стулья, – ведь это способ познакомиться с жизнью и традициями бельгийцев. Обычай принимать участие в блошином рынке здесь существует с тех пор, как горожане Средневековья начали приходить на площади, чтобы обменять что-нибудь лишнее на что-либо нужное.

И сегодня большинство бельгийцев принимают участие в «стихийных распродажах». Потратив выходной на ревизию чердака, гаража или подвала, каждый время от времени становится полноправным брокантером, торговцем всем, чем угодно, от бабушкиных винтажных духов до необдуманных последствий рождественской распродажи и прозаичного хлама. Все это продают не по необходимости, а ради новых впечатлений. Ведь настоящий брокант не обычная барахолка, а стихийный праздник, где вещи – повод для общения в исключительной обстановке.

Самые известные в мире броканты, включая брюссельские Place du Grand Sablon и Vieux-Marche, хорошо организованы, проводятся ежедневно и принадлежат антикварам. Сюда





держат путь поклонники музейных редкостей. Профессиональных брокантеров нередко приглашают освободить от вещей прежних владельцев целые дома, благодаря чему их коллекции никогда не иссякают. Это вовсе не значит, что стихийный брокант в небольшом городке с доступными по стоимости отелями будет лишен удивительных старинных находок. Напротив, безделушка, купленная за пустяк у наследника переполненного вещами родового гнезда, может оказаться настоящим сокровищем.

Колечко на память

В том, что Антверпен – бриллиантовая столица мира, легко удостовериться, едва покинув вагон поезда. Сразу от Центрального вокзала начинаются ряды сверкающих витрин ювелирных лавок Алмазного квартала, получившего также название «Квадратная миля». При желании можно выбрать понравившуюся вещицу не выходя на улицу, и тут же отправиться обратно в отель с дорогой покупкой. Но отказавшиеся от прогулки по кварталу рискуют потерять массу впечатлений.

Поколения еврейских ювелиров живут в этой части города на протяжении пяти столетий, передавая по наследству искусство шлифовки алмазов. Мастера в пейзах и меховых круглых шапках-штраймлах, одетые по моде двухсотлетней давности, по-прежнему заведуют современным миром знаменитых бельгийских бриллиантов. Камни с лучшими характеристиками здесь отличаются и лучшими в мире ценами. У антверпенских ювелиров можно заказать и один из самых обезоруживающих сюрпризов – букет живых роз, усыпанный драгоценными каплями.

Город – также резиденция бельгийской Алмазной биржи. Проникнуть туда туристу непросто, но среди истинных ценителей драгоценностей считается высшим пилотажем совершить там покупку именно как частному лицу. Говорят, такое случается – в качестве большого исключения.

«Хороший вкус – это скучно!»

Так любит говорить известный бельгийский кутюрье, Дрис ван Нотен. У него более 500 бутиков по всему миру, а живет и работает дизайнер по-прежнему в Антверпене, где начал свою карьеру. Ван Нотен принадлежит к так называемой «антверпенской шестерке»





Бельгия пахнет шоколадом и духами. Поддаться соблазну и пойти на запах – не худшее решение.

модельеров; в начале 80-х молодые люди были выпускниками местной Школы искусств и предложили новый, демократичный и свежий стиль в одежде, в противовес слишком консервативному шику мирового подиума. С легкой подачи Дирка Биккембергса, Вальтера ван Бейрендонка, Дирка ван Саена, Анн Демельмейстер, Марины Йи и Дриса ван Нотена мир моды изменился навсегда, а Антверпен превратился в символ авангардного искусства «кройки и шитья». Так что сюда приезжают не только в поисках алмазов, но и стильных вещей. Покупки в бутике Дриса ван Нотена, самого успешного из «шестерки», можно совместить с посещением Музея моды, они расположены в одном здании. Многие мультибрендовые магазины в Бельгии предлагают интересные и разнообразные коллекции прет-а-порте. Модников здесь ждут пальто от Рафа Симонса (основатель марок Raf Simons и Raf by Raf Simons теперь – креа-

тивный директор дома Dior) или легендарная обувь от конструктивиста Мартина Маржела, а также изделия новых брендов. Молодые дизайнеры, воспитанные в типичном для местного института моды духе бескомпромиссной креативности, уже готовы бросить вызов звездам индустрии, а цены на их вещи, к счастью, – еще нет. Бутик Natan на бульваре Луизаалаан – особая достопримечательность Брюсселя. К монархам, датским, голландским, шведским и люксембургским, в магазине привыкли – они традиционно одеваются у Эдуарда Вермулена. Вермулен, глава модного дома Natan, создал стиль особой элегантности, настоящую царственную одежду, чем и привлек столь титулованных клиентов. В Natan можно найти платье для особых случаев или просто познакомиться со стилем монарших особ. Бутик марки есть и на известном бельгийском курорте Кнокке-Хейст.

Buff

FLAT IS BORING
#CHANGEYOURATTITUDE

КАНТ
с 1989 года

Москва:
м. "Нагорная"
Электролитный пр-д., 7, к. 2
8 (495) 604-16-10
м. "Полежаевская"
ул. Куусинена, 9
8 (499) 943-11-55
м. "Тимирязевская"
Дмитровское ш., 27, к.1
8 (495) 909-96-00

Санкт-Петербург:
м. "Академическая"
Гражданский пр-т, 23
8 (812) 535-33-91
м. "Ломоносовская"
ул. Ивановская, 7
8 (812) 560-06-60
Екатеринбург:
пр. Ленина, 53
8 (343) 287-05-14

Самара:
пр. Ленина, 1
8 (846) 338-17-55
ул. Ново-Садовая, 381,
8 (846) 203-15-69
Челябинск:
ул. Труда, 160
8 (351) 211-14-71

Сочи (Роза Хутор):
с. Эстосадок,
ГЛК "Роза Хутор",
Горная олимпийская
деревня, 39,
8 (938) 488-28-10

www.facebook.com/BufRussia

www.vk.com/buffrussia

buff.com.ru

* Преобразайся в стиле Buff каждый день.
BUFF® и Flat is Boring® являются зарегистрированными торговыми марками Original Buff, S.A. (Испания)
КАНТ - официальный дистрибьютор Buff в России
Реклама

www.kant.ru



В сундук с приданым

Добротные вещи не только на долгие годы украсят дом, их можно передавать по наследству. И именно к таким вещам относятся бельгийские гобелены, которые здесь изготавливают много веков. Свое право называться родиной этого искусства Бельгия успешно оспаривает у Голландии и Франции. Со времен Средневековья местные мастерицы почти не позволяют себе менять древнюю технологию создания гобеленов. Изменения коснулись только состава материалов: в наши дни для шпалер все чаще частично используют полиэстер, который делает их еще прочнее. Полотно по-прежнему создают с использованием тонкой шелковой нити вручную, а затем покрывают специальным составом, чтобы краски не теряли яркости. Существует два истинно бельгийских вида гобеленов: изобретенный во Фландрии яркий arras с золотыми нитями и вердюра – полотно с реалистичным пейзажем, на котором легко рассмотреть каждую деталь. Помимо самих гобеленов, к использованию которых современные дизайнеры все чаще возвращаются при оформлении интерьеров, из гобеленового полотна создается множество изящных вещиц, от сумочек до брошей.

Праздник для обоняния

Бельгия пахнет шоколадом, духами и отличной полиграфией. Поддаться соблазну и пойти на запах – не худшее решение. Практически в любом городе туристам предложат не только купить шоколад, но и приобрести к таинству создания гастрономического символа этих мест, и в этом случае посетители окутывают и манят сладкие запахи. Предложение на «сладком рынке» Бельгии разнообразно. Бутики столетних шоколадных домов Leonidas и Neuhaus соседствуют с кро-

ШЕСТЬ ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ И В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ГОДА ШОПИНГ В БЕЛЬГИИ МОЖНО СПЛАНИРОВАТЬ С МАТЕМАТИЧЕСКОЙ ТОЧНОСТЬЮ. ЗАСТАТЬ ПЕРИОД РАСПРОДАЖ ЗДЕСЬ ПРОСТО: ДАТЫ ИЗВЕСТНЫ ЗАРАНЕЕ, КОНТРОЛИРУЮТСЯ ГОСУДАРСТВОМ И НИКОГДА НЕ МЕНЯЮТСЯ.

шечными магазинчиками, где молодые дарования вручную творят когда-то изобретенные Жаном Нойхаусом-младшим пралине и по-прежнему бьются над созданием новых рецептов и вкусов. Пряный шоколад Жана Галлера или конфеты повелителя ароматов Пьера Марколини – желанные подарки в любой точке мира.

Букетом духов Guy Delforge можно наслаждаться не только в древних стенах крепости Намюр, где занимаются их созданием. Но именно там вместе с классическим янтарным флакончиком приобретают воспоминания о настоящем парфюмерном шоу, главные роли в котором отданы ароматам под управлением самого маэстро Делфоржа.

А любители книг ни за что не пройдут мимо сине-желтой вывески с надписью De Slegte. Магазины этой сети открыты по всему Бенилюксу, но старые книги, которые не очень популярны на бродяжках, можно найти именно здесь. Антикварные альбомы или современные роскошные издания уедут с вами на память о путешествии. ■



В том, что Антверпен – бриллиантовая столица мира, легко удостовериться, едва покинув вагон поезда. Сразу от Центрального вокзала начинаются ряды сверкающих витрин ювелирных лавок Алмазного квартала, получившего также название «Квадратная миля».



A STAR ALLIANCE MEMBER

Реклама

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ - БРЮССЕЛЬ .

новый прямой перелет с 30 марта 2015
предлагает удобные стыковки с более чем 50 направлениями по Европе.

WE GO
THE EXTRA
SMILE.



brussels
airlines

brusselsairlines.com
или через ваше туристическое агентство.

ГОРОД НА ВОДЕ

Алина Трофимова



ЦЮРИХ ГОРОД ОСОБЕННЫЙ – СОВРЕМЕННЫЙ, КОСМОПОЛИТИЧНЫЙ И В ТО ЖЕ ВРЕМЯ НЕВЕРОЯТНО УЮТНЫЙ, СТИЛЬНЫЙ И ПОРОДИСТЫЙ. И ПРИ ЭТОМ НА РЕДКОСТЬ ДОБРОЖЕЛАТЕЛЬНЫЙ – КАЖДОГО СВОЕГО ГОСТЯ ОН ВСТРЕЧАЕТ ПРАЗДНИЧНОЙ АТМОСФЕРОЙ, ЖИВЫМИ ЦВЕТАМИ И РОСКОШНЫМИ УКРАШЕНИЯМИ. В ЦЮРИХЕ УЖЕ ТЕПЛО И СОЛНЕЧНО, КОГДА У НАС ЕЩЕ ИДЕТ СНЕГ. ТЕМ ПРИЯТНЕЕ ПЕРЕНЕСТИСЬ ИЗ НЕДОБРЫХ ХОЛОДОВ В РАДУШНУЮ ВЕСЕННЮЮ АТМОСФЕРУ.

При первом знакомстве Цюрих может показаться несколько напыщенным и холодным – будто специально созданным для банкиров и важных переговоров. Но такое ощущение улетучивается, стоит только попасть в старый город с невысокими, украшенными фресками домами, древними соборами и грациозными лебедями на озерной глади. Обычный туристический маршрут лежит вдоль реки Лиммат, к Fraumunster. В соборе, оставшемся на месте самого древнего в городе монастыря IX в., можно обнаруживать витражи, расписанные Марком Шагалом. Неподалеку расположена еще одна достопримечательность – церковь Святого Петра с самыми большими в Европе башенными часами диаметром почти 9 м, сооруженными еще в 1538 г. На другом берегу реки высится Гроссмюнстер (Большой кафедральный собор) с двумя башнями и базиликами, построенный в XII в. В одной из башен расположена смотровая площадка, с которой открывается великолепный вид на город и озеро. Наиболее живописная часть Цюриха расположена вдоль реки Лиммат и на берегу Цюрихзее. Самая дорогая недвижимость – вдоль озера.

Именно здесь сосредоточены роскошные виллы и более скромные (на первый взгляд), традиционные швейцарские шале. Круизы по Цюрихскому озеру на различных теплоходах неизменно входят в число наиболее популярных экскурсий. Гостям предлагаются круговые маршруты продолжительностью 1,5 и 4 часа (отправление от Buerkliplatz). Перенестись в прошлое можно, выбрав путешествие на настоящем колесном пароходе Stadt Zuerich, который недавно был полностью отреставрирован и теперь принимает пассажиров совсем как во время своего первого круиза в 1909 г. До конца апреля и начиная с сентября на борту теплохода можно полакомиться настоящим швейцарским фондю: мини-круизы с ароматным национальным блюдом организуются каждый вторник

Лебединый край

Адриан Герни – один из 18 профессиональных рыбаков на Цюрихском озере и единственный, проживающий в самом Цюрихе. Каждое утро, перед рассветом, он отправляется на своей лодке проверять сети. Рыба снова в моде, особенно выловленная в местном озере, экологи-

Вид на город с высоты птичьего полета.

На соседней полосе: колокольни бывшего аббатства Фраумюнстер.





чески чистая. В хороший весенний или летний день улов достигает 200 кг, большая его часть отправляется в супермаркеты Migros и местные рестораны, например в Fischer's Fritz (Seestrasse, 559) или Kiosk Am See (Seefeldquai, 51). Чаще всего попадает сибг – белая рыба, которая еще во времена Средневековья ценилась чрезвычайно высоко. Достаточно часто в сетях Адриана оказывается окунь, щука и другая, привычная для нас озерная рыба. Спрос на живой товар стабильно высокий, а вот улов предсказать сложно. Впрочем, в пустой лодке Адриан возвращается редко. Самый главный враг рыбака – сильный ветер. В холодные дни на Цюрихском озере он может поднимать высокие волны, способные опрокинуть даже моторную лодку. Так что довольно редкая теперь профессия рыбака, как и раньше, полна тягот и опасностей.

Лебеди – один из символов города, на озере и Лиммате их действительно много. Рядом со взрослыми (и, надо признать, довольно наглыми) особями, важно топающими по ступенькам, можно увидеть тех самых «гадких утят» – пуши-

стых птенцов серо-коричневого цвета, у которых еще не выросли белоснежные длинные перья. Многие лебеди живут здесь по 15–20 лет, не покидая Цюрих даже на зиму. У каждой пары появляется от 3 до 7 птенцов – в этот период лебеди становятся агрессивными, защищая свое потомство. Хлеб – не лучший корм для лебедей, тем не менее каждый день горожане и туристы приходят полюбоваться царственными птицами и покормить их хлебом. Правда, довольно часто лебедям достается совсем немного: расторопные и дерзкие чайки легко отбирают добычу у своих более крупных сородичей.

Если предположить, что дамбу на озере Зиль прорвет, то всего за 90 минут Лиммат затопит Цюрих и его окрестности – уровень воды в реке поднимется на 8 м. Впрочем, стихийные бедствия, как правило, обходят Цюрих стороной – в городе довольно мягкий климат. Последний раз Цюрихзее замерзало больше 40 лет назад. Соседние озера, поменьше площадью, например, Пфееффикер, обычно замерзают каждый год.

Большой кафедральный собор (Гроссмюнстер).

На соседней полосе: **панорама города и окрестностей.**



ГОРОД БАНКОВ, БИЗНЕС-ЦЕНТРОВ И БИРЖ – ПЕРВОЕ, С ЧЕМ АССОЦИИРУЕТСЯ ЦЮРИХ, ФИНАНСОВАЯ И ЭКОНОМИЧЕСКАЯ СТОЛИЦА ШВЕЙЦАРИИ. НО ТОЛЬКО НЕ У ТЕХ, КТО ХОТЬ РАЗ ПРОГУЛЯЛСЯ ПО ЕГО УЛИЦАМ, ПОЛЮБОВАЛСЯ СОБОРАМИ И ЖИВОПИСНЫМ ОЗЕРОМ.

Фонтаны – особая гордость Цюриха. Во-первых, их много – более 1200, и они необыкновенно красивы, но главное, из них вытекает только питьевая вода – можно смело утолять жажду прямо на улице. В треть фонтанов подается вода из природных источников, за чистотой которых установлен строжайший контроль. Первый фонтан был сооружен в 1430 г.: по деревянным трубам в него поступала вода из родника. Любопытно, что изображения и статуи на фонтанах имеют не столько декоративное назначение, сколько сакральное: святые призваны оберегать чистоту источника, а разного рода чудовища отпугивать неугомонных детей, дабы не утонули.

Другой ракурс

Цюрих окружен горами – это уже видно, когда самолет заходит на посадку. «Домашняя» вершина Цюриха – Утлиберг – популярна у любителей прогулок: в хорошую погоду сюда можно подняться на фуникулере, чтобы с высоты 871 м полюбоваться городом, озером и Альпами, а затем пройтись по окрестностям и спуститься вниз. Утолить голод после прогулок можно в ресторанах Uto Kulm или в Gmuetliberg. В хорошую погоду можно взять напрокат велосипед и объехать на нем весь город. На главном вокзале, у Lademuseum или моста Postbruecke, за прокат не возьмут денег, потребуется только залог (20 франков) и паспорт или права. В Цюрихе достаточно много велосипедных дорожек и пунктов проката, а начиная с апреля открываются еще и дополнительные, особенно много в центре города. Единственная неприятность, поджидающая велосипедистов, – обилие трамвайных путей, от которых стоит держаться подальше. По Цюриху вообще можно вполне комфортно и совершенно бесплатно передвигаться на велосипеде, а для

более ленивых есть e-bike, едущий в гору практически сам.

Цюрих – очень зеленый и чистый город, и весной особенно приятно оказаться в одном из его парков. В кантоне Цюрих обитает более 30 видов животных. Это примерно 40% всех видов, которые можно увидеть в Швейцарии: белки, лисы, ежи, бобры, олени и даже кабаны. Любимое место для семейных и романтических прогулок – Цюрихский зоопарк. В тропическом парке Masoala можно увидеть невероятно забавных и обаятельных лемуров и других обитателей тропиков. Самое высокое здание Цюриха – башня Prime. С ее 35-го этажа, где расположен ресторан Clouds, открывается впечатляющий вид на город и его окрестности.

Необычный шопинг

На самой известной улице Цюриха Bahnhofstrasse всегда оживленно. Именно здесь расположены наиболее известные и дорогие магазины: часы, украшения, аксессуары, одежда мировых брендов. Пару лет назад в Цюрихе открылся элитный бутик Christian Louboutin. Роскошная дизайнерская обувь, цар-



Цюрих предлагает гостям массу возможностей для приятного и увлекательного отдыха.

На соседней полосе: Китайский сад – один из самых красивых зеленых уголков Цюриха.



Швейцария.
get natural.

Гранд Тур по Швейцарии.



Ледники и пальмы, яркие города и волшебные уединенные уголки природы ждут вас в Швейцарии на маршруте «Гранд Тур». MySwitzerland.com/grandtour



Цюрихский аэропорт по праву называют воротами Швейцарии. Открывшийся в 1948 году, он занял важное место в жизни страны. Сегодня это один из самых крупных, комфортных и современных аэровокзалов Европы.

ство высоких каблуков и элегантных туфель с узнаваемыми красными подошвами – все это можно найти в магазине на левом берегу реки Лиммат (Wuehre, 7), недалеко от Bahnhofstrasse. Коллекции эксклюзивной одежды и аксессуаров предлагают в магазинах класса люкс, например, Bongenie Grieder, Bally (швейцарские бренды одежды, аксессуары из кожи) или же в стильных Bucherer или Tuerler (часы и украшения).
Цюрих обычно не воспринимается как привлекательное место для шопинга, за исключением покупки дорогих часов и драгоценностей. Однако при желании можно найти много интересного по вполне демократичным ценам. За оригинальной одеждой, сумками и стильными аксессуарами стоит отправиться в современный квартал Цюрих-Вест. Когда-то не слишком симпатичный заводской район, теперь он превратился в одно из самых модных и популярных мест у цюрихских дизайнеров, бомонда и «золотой молодежи». Цюрих-Вест – это вереница необычных баров и кафе, бутиков с аксессуарами и украшениями ручной работы, небольших магазинов с забавными вещами.

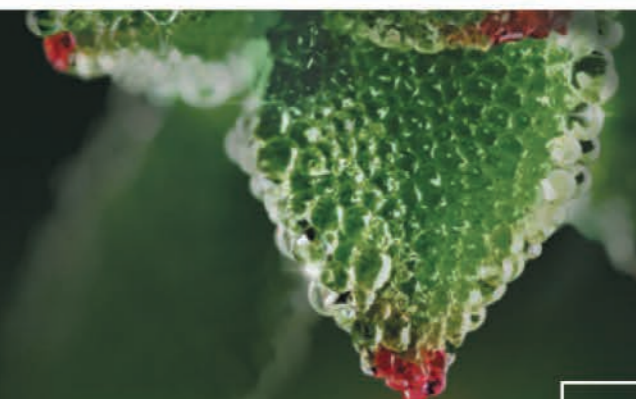
Цюрих по карману

Пребывание в Цюрихе не будет разорительным, если приобрести ZuerichCARD (от 24 CHF). Это одна из самых привлекательных дисконтных карт в Европе: она дает право бесплатного проезда на всем муниципальном транспорте и бесплатного посещения музеев города, в том числе Kunsthaus – одного из самых крупных художественных музеев Швейцарии. По ZuerichCARD предоставляются скидки во многих магазинах (от 10%) и ресторанах города. Карту можно приобрести в офисе по туризму, отелях, музеях или заказать через Интернет, она действует 24 или 72 часа. Проезд на поезде из аэропорта Цюриха в город и обратно тоже включен в ее стоимость.
Цюрих – не просто самый крупный город Швейцарии, это еще и отличная отправная точка для различных экскурсионных и тематических маршрутов по стране. Всего за час с небольшим можно добраться до Люцерна, Берна или Базеля. Недалеко расположены и самые известные альпийские курорты, популярные в любое время года. Цюрих не обманет ничьих ожиданий на незабываемые впечатления, комфорт и приятные встречи. ■

YVES ROCHER
FRANCE

Ив Роше — Создатель Растительной Косметики

Гидравель, ООО «Ив Роше Восток», 125167 г. Москва, Ленинградский проспект, д.47, стр. 3, ОГРН 1027739896975. Реклама. Товар сертифицирован. Телефонный номер действует для субъектов РФ, на территории которых производится доставка Товаров Ив Роше.



ИННОВАЦИЯ В
АНТИВОЗРАСТНОМ УХОДЕ

РАСТЕНИЕ ЖИЗНИ:
МЕЗЕМБРИАНТЕМУМ
КРИСТАЛЛИНУМ



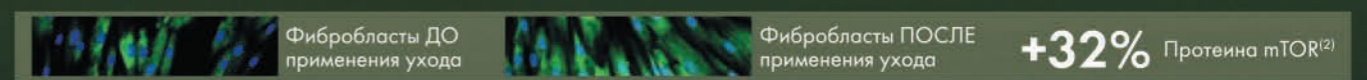
Просканируйте код, чтобы
узнать больше об Ассимиляции.

СÉRUM VÉGÉTAL
(СЕРУМ ВЕЖЕТАЛЬ)
ЛИФТИНГ ЭФФЕКТ

Ассимиляция
Омоложение

Сверхмощный экстракт Растения Жизни: Мезембриантемум кристаллиnum естественно ассимилируется кожей благодаря уникальной Технологии NAT⁽¹⁾. Он увеличивает на 32% выработку протеина mTOR⁽²⁾ (тесты in vitro), который стимулирует механизмы борьбы с морщинами на клеточном уровне.

РЕЗУЛЬТАТ: Уход сокращает глубину морщин у 68% Женщин⁽³⁾, восстанавливает структуру лица и подтягивает его контуры у 66% Женщин⁽⁴⁾.



⁽¹⁾Технология Естественной Ассимиляции. ⁽²⁾mTOR. ⁽³⁾Клиническое исследование при участии 25 Женщин. Мгновенное сокращение глубины морщин в среднем на 13%. ⁽⁴⁾Тест на удовлетворенность при участии 202 Женщин. Количество подарков ограничено. Тел. 8-800-3333-000 | звонок по России бесплатный

ВОЙНА ПРЕСТОЛОВ

Владимир Гаков



200 ЛЕТ НАЗАД, В ИЮНЕ 1815 Г., ВСЯ ЕВРОПА УЗНАЛА О БОГОМ ЗАБЫТОЙ БЕЛЬГИЙСКОЙ ДЕРЕВУШКЕ ВАТЕРЛОО, ЧТО В 20 КМ ОТ БРЮССЕЛЯ – ПОСЛЕ ПРОИЗОШЕДШЕГО ТАМ СРАЖЕНИЯ ИЗМЕНИЛСЯ И САМ СТАРЫЙ СВЕТ. НАПОЛЕОН ВТОРИЧНО ПОТЕРЯЛ ВЛАСТЬ, И НА СЕЙ РАЗ ОКОНЧАТЕЛЬНО. ЕГО ИМПЕРИЯ РАСПАЛАСЬ, А НА ПОЛИТИЧЕСКОЙ КАРТЕ ЕВРОПЫ ПОЯВИЛОСЬ НОВОЕ ГОСУДАРСТВО – БЕЛЬГИЯ. ДО ЭТОГО ПРОЖИВАВШИЕ ТАМ ФЛАМАНДЦЫ И ВАЛЛОНЫ БЫЛИ ПОДДАННЫМИ КОРОЛЕВСТВА НИДЕРЛАНДОВ.

Как известно, историю войн и сражений пишут победители. Неустанными стараниями одного из них – английского полковника и командующего армией союзников, а впоследствии и премьер-министра Британской империи, герцога Веллингтона – знаменитое сражение и вошло в историю как «битва при Ватерлоо». При том что в самой тихой деревушке и в те исторические дни не гремели пушки и не проливалась кровь – в Ватерлоо располагалась штаб-квартира Веллингтона перед битвой. «Соавтор» победы прусский фельдмаршал Блюхер и вся немецкая историческая наука называли то сражение не иначе как «битвой при Бель-Альянсе» – по имени хутора, где фельдмаршал и командующий впервые встретились. Но последнее слово осталось все-таки за Веллингтоном – бороться с британским влиянием на европейскую политику тогдашней Пруссии было не под силу. К тому же болезненно ревнивый к чужой славе Веллингтон не мог простить своему союзнику того, что именно ему был обязан окончательной победой в битве, в которой вполне мог потерпеть поражение. Поэтому английский военачальник всячески старался принизить вклад «пруссак» в разгром Наполеона, не гнушаясь и такой мело-

чью: во что бы то ни стало застолбить в истории «свое» название битвы, изменившей ход истории. Французы же вообще предпочитали говорить о «битве при Мон-Сен-Жан» – так назывались господствовавшие в тех местах высоты, на которых, собственно, все и произошло. Но кто будет слушать проигравших? В истории осталась «битва при Ватерлоо». Сегодня приезжающих в город встречает статуя льва, обращенная лицом в сторону Франции, а в самом Ватерлоо – музей Веллингтона и католическая церковь, в которой молился перед битвой британский военачальник. По сей день и каменного царя зверей большинство воспринимает как льва британского, хотя монумент установил король Нидерландов в честь своего сына, принца Оранского, который был ранен в битве при Ватерлоо. В той битве сошлись насмерть не две армии и не две нации, а сразу несколько. С одной стороны – империя Наполеона, стремившегося вернуть себе власть после недавнего поражения и реставрации Бурбонов («Сто дней»), и с другой – коалиция (седьмая по счету) европейских монархий: Британской империи (в составе войск которой был, в частности, и полк русских драгун), королевства Нидерландов и четырех

Реконструкция битвы при Ватерлоо на историческом поле, 2011г.
На соседней полосе: «Старая гвардия в битве при Ватерлоо», художник А.Ю. Аверьянов, 2001 г.





В Музее-панораме битвы при Ватерлоо.

немецких государств во главе с Пруссией. Семидесяти с лишним тысячам французских войск противостояло почти в полтора раза больше войск союзников. Из всей этой уймы вооруженного народа в разноцветных мундирах за день кровопролитной битвы полегла или была ранена почти четверть. Между прочим, всего за неделю до сражения при Ватерлоо оба противоборствующих войска выглядели куда внушительнее. Особенно объединенная армия союзников, объявивших Наполеона вне закона в марте, когда плененный на острове Эльба низложенный император еще не успел триумфально вступить в Париж. В результате мобилизации под знамена союзных армий удалось собрать 700 тыс., и европейские монархи планировали довести это число до миллиона. Армия Наполеона выглядела не в пример скромнее – без малого 200 тыс., и только половина из них была в состоянии немедленно отправиться на войну. Добиться победы даже при подавляющем численном превосходстве противника можно было только испытанным способом – попытаться разбить его армии по частям. Французскому императору, уже снискавшему славу великого полководца, приходилось

совершать такое. И Наполеон направил свое войско – сколько удалось собрать – в Бельгию, решив первым делом «разобраться» с Блюхером. Планы императора не поколебала даже нежданная измена одного из его генералов, сбежавшего к пруссакам.

Переменчивая фортуна

Французская армия выступила в Бельгию 14 июня. Оставив одного из самых верных и талантливых своих соратников – маршала Нея – сдерживать наступление англичан, Наполеон настиг прусскую армию у деревни Линьи. И разбил Блюхера – почти наголову! Если бы не задержка одного французского корпуса, опоздавшего к моменту полного триумфа, прусская армия просто перестала бы существовать. И финал грядущей битвы при Ватерлоо вышел бы совсем другим – вместе с последующей историей Европы и мира. И все-таки Наполеон торжествовал. Для закрепления победы он 17 июня отправил другого заслуженного ветерана – маршала Груши – вместе с 36-тысячным войском преследовать пруссаков. Правда, куда именно они отступили, на тот момент не знали ни Груши, ни император.

ПРИЕЗЖАЮЩИХ НА ПОЛЕ ИСТОРИЧЕСКОГО СРАЖЕНИЯ ВСТРЕЧАЕТ СТАТУЯ ЛЬВА, ОБРАЩЕННАЯ ЛИЦОМ В СТОРОНУ ФРАНЦИИ. МОНУМЕНТ УСТАНОВИЛ КОРОЛЬ НИДЕРЛАНДОВ В ЧЕСТЬ СВОЕГО СЫНА, ПРИНЦА ОРАНСКОГО, КОТОРЫЙ БЫЛ РАНЕН В БИТВЕ ПРИ ВАТЕРЛОО.



И о том, что сам Наполеон двинется к Брюсселю, Груши также не был проинформирован. Как показал дальнейший ход событий, это была фатальная ошибка великого полководца. На следующий день французская армия (за вычетом солдат, увезенных Груши на поиски остатков войска Блюхера) встретилась с армией союзников под командованием Веллингтона, занявшей позиции на высотах Мон-Сен-Жан неподалеку от деревушки Ватерлоо. Оба военачальника посчитали, что сразиться нужно именно здесь и сейчас. Наполеон решил, что пруссаков уже можно не опасаться – их добьет верный и исполнительный Груши. А Веллингтон, напротив, ожидал прихода прусской армии к месту битвы, о чем имел договоренность с Блюхером и чего не знал Наполеон. Силы на поле боя сошлись примерно равные – чуть менее 70 тыс. с каждой стороны. Что касается артиллерии, то у Наполеона было солидное преимущество – 250 пушек против 159 у союзников. Так что все складывалось в пользу идущих в бой под революционными триколорами. Французы и начали сражение – за час до полудня 18 июня пошли атакой на позиции союзников у замка Угмон. Как выяснилось, была следующая – и далеко не последняя – ошибка Наполеона: вопреки ожиданиям, замок обороняли небольшие силы противника, а потери наступавших, напротив, оказались неоправданно велики. Затем военная фортуна не раз поворачивалась к обоим противоборствующим сторонам то лицом, то спиной. Битву при Ватерлоо могли выиграть и французы, и союзники – причем по несколько раз за этот исторический день! Сначала французская пехота и конница при мощной поддержке артиллерии чуть было не смяли левый фланг Веллингтона. Но тут в атаку пошла тяжелая английская кавалерия, отбросившая французов. Но британские лейб-гвардейцы и драгуны так увлеклись преследованием отступавших французов, что сами чуть было не

попали в ловушку. И вынуждены были отступить под напором французских кирасиров, которых Наполеон бросил на подмогу своей пехоте. И все же эта «ничья» сыграла на руку союзникам – Наполеон потерял самое драгоценное, что имел: время. Время до прихода войск Блюхера, которого французский император в расчет не принимал. Еще до атаки английской конницы ему донесли, что к полю битвы подходят прусские части (это был передовой корпус генерала фон Бюлова), но Наполеон решил, что это лишь разрозненные остатки блюхеровской армии, разбитой генералом Груши. Все же императору пришлось отправить навстречу пруссакам один из собственных корпусов. И теперь, из-за выведенных из битвы 10 тыс. солдат, незначительное численное превосходство получил уже Веллингтон. Но Наполеон все равно считал, что шансы остаются 60 к 40 – в его пользу.

Приказы не обсуждают

К тому времени, как солнце начало клониться к закату, последовало еще несколько атак с той и другой стороны. Исход битвы по-прежнему был неясен – близки к успеху оказывались попеременно то французы, то союзники. Чтобы сломить сопротивление последних, Наполеон был вынужден бросить в бой свой последний кавалерийский резерв. Но и эта атака захлебнулась. А к шести вечера кавалерии обеих армий – французской и союзнической – были практически парализованы из-за многочисленных потерь. Лишь тогда Наполеон окончательно понял, что на поле боя появилась еще одна армия – прусская. Как выяснилось чуть позже, именно ей досталась роль главного вершителя судеб – всего сражения, Веллингтона, Наполеона, всей Европы. А невольным «джокером» в колоде союзников оказался... тот самый наполеоновский генерал Груши, посланный императором преследовать армию Блюхера. Груши прусса-

Статуя льва в Ватерлоо.



ков так и не догнал, так как двигался совсем не в том направлении, в котором, по мнению Наполеона, отступил Блюхер! Но это бы еще полбеда – беда же состояла в том, что генерал Груши был образцовым воякой, твердо усвоившим принцип «приказы не обсуждаются, а исполняются». А поскольку было приказано преследовать Блюхера, Груши его и преследовал, не подозревая, что противника-то впереди нет. Более того, еще утром Груши услышал шум канонады. Это был описанный выше штурм замка Угумон. Один из офицеров настойчиво просил Груши повернуть на звук пушек, и если бы Груши принял такое решение и направился бы в сторону Ватерлоо (о том, что там развернулось решающее сражение, он также не знал), еще неизвестно, чем бы закончилась битва. Во всяком случае 36 тыс. солдат под началом Груши могли бы оказать весомую поддержку Наполеону и изменить расстановку сил. Однако генерал никаких приказов на сей счет не получал (приказ пришел с нарочным позже, когда исход сражения был практически предрешен), и потому продолжил «преследование» несуществующего противника. В то время как Блюхер выполнил свое обещанное Веллингтону – появился со своими 30 тыс. солдат на поле Ватерлоо. И вовремя! Драма французского генерала, не решившегося проявить инициативу, потому что «приказа не было», подробно описана австрийским писателем Стефаном Цвейгом в исторической новелле «Звездные часы человечества». Груши «пролетел» мимо Ватерлоо – и мимо победы своего императора, и собственной славы. А на поле битвы, с прибытием жадных до реванша пруссаков, удача окончательно повернулась лицом к союзникам. Наполеон еще предпринял несколько атак, в полвосьмого вечера бросив в бой свой последний резерв – гвардию. Но было поздно – инициатива полностью перешла к Веллингтону.

В ТОЙ БИТВЕ СОШЛИСЬ НАСМЕРТЬ С ОДНОЙ СТОРОНЫ – ИМПЕРИЯ НАПОЛЕОНА, И С ДРУГОЙ – КОАЛИЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ МОНАРХИЙ: БРИТАНСКОЙ ИМПЕРИИ, КОРОЛЕВСТВА НИДЕРЛАНДОВ И ЧЕТЫРЕХ НЕМЕЦКИХ ГОСУДАРСТВ ВО ГЛАВЕ С ПРУССИЕЙ.

Именно тогда произошел знаменитый эпизод, растиражированный в книгах и фильмах. Отступившие отряды французских гвардейцев – последней надежды Наполеона – под командованием генерала Камбронна были окружены английскими войсками. И в ответ на предложение сдаться услышали легендарное: «Дерьмо! Гвардия умирает, но не сдается!» В воспоминаниях современников можно прочесть, что на самом деле генерал Камбронн выкрикнул лишь первое слово, после чего остатки его полка были изрешечены картечью. А девиз гвардейцев был придуман позже. Исход битвы был предрешен. Преследовать в панике отступавших французов Веллингтон поручил Блюхеру, части которого не были так измотаны, поскольку явились на поле битвы «под занавес». Погоня продолжалась еще долгих три дня. После этого в распоряжении императора остались всего 3 тыс. человек и 30-ти тысячный корпус Груши – с такими силами защищать Париж и продолжать военные действия не смог бы и Наполеон. Что было дальше – известно. Второе и последнее отречение императора и ссылка его на отдаленный остров Святой Елены, где Наполеон прожил последние 6 лет жизни. На французском троне вновь воцарились Бурбоны – впрочем, ненадолго. А победители при Ватерлоо начали откровенный и циничный дележ империи Наполеона. Ту битву проиграл не только французский император, но и все, кто желал Старому Свету революционных перемен. Герцен писал: «Я не могу равнодушно пройти мимо гравюры, представляющей встречу Веллингтона с Блюхером в минуту победы под Ватерлоо. Я долго смотрю на нее всякий раз, и всякий раз внутри груди делается холодно и страшно... Они только что своротили историю с большой дороги по ступицу в грязь, – в такую грязь, из которой ее в полвека не вытащат... Дело на рассвете... Европа еще спала в это время и не знала, что судьбы ее переменялись». ■

Ход битвы воссоздан в компьютерной стратегической игре Napoleon's Campaigns: 1813 & 1815.



СДЕЛАЙТЕ КАЖДОГО ПУТЕШЕСТВИННИКА СЧАСТЛИВЫМ.

Check & Go™

Больше путешествий за меньшие деньги.

Больше никаких компромиссов. Ваши клиенты теперь не должны выбирать между ценой и комфортом во время полета.

Light & Relax™

Больше полетов меньше преград.

Лучший выбор для путешественников, которые летают с багажом, любят выбирать места заранее и возможностью изменить свои планы.

Flex & Fast™

Больше удобства, меньше стресса.

Удобный полет уже в аэропорту. Приоритетная регистрация и посадка на рейс, fast lane при досмотре и полная возможность изменения билета.

Bizz & Class™

Больше удовольствия, меньше ограничений

Лучшее, что вы можете получить в воздухе. Ваши клиенты получать лучший сервис в бизнес залах, гурменю и возможность изменения билета.

Откройте для себя 4 новых продукта. Больше информации на brusselsairlines.com.

WE GO THE EXTRA SMILE.



brussels airlines

СРЕДНЕВЕКОВАЯ РОМАНТИКА

Трофим
Иванников



АВСТРИЯ ОБЫЧНО ВОСПРИНИМАЕТСЯ КАК ПОПУЛЯРНОЕ ГОРНОЛЫЖНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ, НО НЕ КАК ИНТЕРЕСНОЕ МЕСТО ДЛЯ ЗНАКОМСТВА СО СРЕДНЕВЕКОВЫМИ ЗАМКАМИ. И СОВЕРШЕННО НАПРАСНО: НА ПРОСТОРАХ ЭТОЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ СТРАНЫ МОЖНО НАЙТИ ОЧЕНЬ РАЗНЫЕ, НО НЕИЗМЕННО КРАСИВЫЕ И ВЕЛИЧЕСТВЕННЫЕ ФОРТИФИКАЦИОННЫЕ СООРУЖЕНИЯ, С КАЖДЫМ ИЗ КОТОРЫХ СВЯЗАНЫ УДИВИТЕЛЬНЫЕ ИСТОРИИ И ЛЕГЕНДЫ.

Практически в каждом из старых крепостей-дворцов можно не только узнать интересные факты прошлого, но и проникнуться атмосферой той жизни, которая протекала когда-то в роскошных залах этих величественных архитектурных сооружений: попробовать блюда минувших эпох, примерить рыцарские доспехи или старинные платья. Можно даже переночевать в историческом здании или отметить семейный праздник. Несколько замков в Австрии посещают чаще других – они отличаются особенно почтенным возрастом, красотой архитектуры или знаменитыми хозяевами.

Зальцбургские высоты

Начать путешествие стоит с Зальцбурга. Какой замок надо смотреть в городе Моцарта, понятно и без изучения путеводителей. Хоэнзальцбург – величественную крепость, расположенную над городом – видно практически отовсюду. Замок построен более 900 лет назад и прекрасно сохранился. Как и прежде, с крепостных стен и башен открывается потрясающий вид на Зальцбург и окрестности, разве что цвет крыш и количество домов немного

изменились за последнее тысячелетие. Строительство Хоэнзальцбурга началось в 1077 г. Как многие средневековые замки, первоначально его возводили исключительно с оборонительными целями. Зальцбург в то время был весьма богатым и процветающим городом благодаря торговле солью (от немецкого Salz – «соль», собственно, и происходит название), и многие завоеватели неоднократно посягали на свободу Зальцбурга. Небольшой замок постепенно «обрастал» башнями и новыми мощными стенами, становился все более грозным и неприступным. В 1500 г. был сооружен первый в мире фуникулер для доставки товаров и продуктов с подножия горы Фестун до ворот Хоэнзальцбурга.

Дворец-крепость неизменно пользуется популярностью у туристов. Гостям предлагается комбинированный билет, включающий посещение всех залов, аудиогид и поездку на фуникулере в обе стороны (10 евро), а гостевая карта Зальцбурга позволяет посетить достопримечательность бесплатно. Планировать экскурсию лучше на первую половину дня: в 17:00 (кроме летнего времени) все уже будет закрыто. Хоэнзальцбург – довольно большой замок, его

Панорама
Зальцбурга.
На соседней
полосе:
крепость
Хоэнзальцбург
в Зальцбурге.





В БУРГЕНЛАНДЕ, САМОЙ ВОСТОЧНОЙ (И ПО СОВМЕСТИТЕЛЬСТВУ САМОЙ ВИННОЙ) АВСТРИЙСКОЙ ЗЕМЛЕ ЕСТЬ НЕ ТОЛЬКО ВИНОГРАДНИКИ И ТАВЕРНЫ. НЕДАЛЕКО ОТ ГРАНИЦЫ С ВЕНГРИЕЙ, В ГОРОДЕ АЙЗЕНШТАДТ, РАСПОЛОЖЕН ЗНАМЕНИТЫЙ ЗАМОК ЭСТЕРХАЗИ.

площадь превышает 30 тыс. кв. м, так что стоит позаботиться об удобной обуви.

Под музыку Гайдна

В Бургенланде, самой восточной (и по совместительству самой винной) австрийской земле есть не только виноградники и таверны. Недалеко от границы с Венгрией, в городе Айзенштадт, расположен знаменитый замок Эстерхази. Замок-дворец совершенно не похож на зальцбургский: роскошные залы с праздничной обстановкой больше всего напоминают декорации исторического фильма. Более 300 лет Эстерхази оставался главной резиденцией княжеской семьи. История замка тесно связана с музыкой Гайдна, в частности, во дворце есть концертный зал, один из лучших в мире, и именно там впервые исполнялись многие произведения композитора. Вниманием туристов пользуются великолепный английский ландшафтный сад, небольшой китайский салон с обоями середины XVIII в. и коллекция уникальных предметов из фарфора. Особый интерес представляет резиденция Эстерхази и для любителей вина: в местном музее вина собраны более 700 весьма интересных экспонатов. Например, на обозрение гостей выставлена самая большая винная бочка, а также самый старый деревянный пресс Бургенланда. А теме «Гайдн и вино» посвящена целая экспозиция. Оказавшись в Айзенштадте, стоит познакомиться и с другими владениями Эстерхази: недалеко от замка расположена крепость Форхтенштайн, принадлежащая княжескому дому. Цитадель XIV в. возвышается на скале и со стороны выглядит неприступной. В Форхтенштайне – все, как и должно быть в настоящем средневековом бастионе: впечатляющая коллекция оружия и средневековой мебели, боевые трофеи, собрание картин и фамильные портреты хозяев. Для



поездки лучше выбирать майские праздники или теплое время года: крепость открыта только с апреля по октябрь; в другие месяцы доступ возможен только для групп по предварительному бронированию.

Фейс-контроль Каринтии

Чуть меньше трех часов на машине – и вы уже в самой южной австрийской земле, в Каринтии. Именно здесь, на 160-метровой скале, расположен один из самых красивых замков Австрии – Хохостервиц. Замок видно издалека, и пейзаж со вписанным в него зданием дворца напоминает старинные картины. Хохостервиц строился так, чтобы добраться к нему было максимально сложно: путь к центральному помещению охраняют 14 оборонительных ворот с башнями, 5 подъемных мостов, а по дороге можно увидеть различные защитные механизмы и решетки. Первые сооружения на вершине скалы появились в конце IX в., именно тогда была построена первая крепость. Последние серьезные изменения в архитектуре замка произвели в XVI в., после чего он уже не перестраивался. Сегодня Хохостервиц, как и столетия назад, принадлежит одному из знатных австрийских родов – потомкам Георга фон Кевенхюллера, и часть семьи постоянно проживает на территории крепости (для посещения открыты не все здания). В местном музее хранится большая коллекция доспехов, оружия и предметов быта XVI–XVIII вв. Замок открыт для посещения с начала апреля до конца октября. Хохостервиц – привлекательное место для проведения различных праздников и событий: в нем регулярно проводятся не только фестивали, выставки и концерты, но и отмечаются семейные праздники и юбилеи, свадьбы и дни рождения. Наверх можно подняться пешком или на фуникулере.

Замок Эстерхази в Айзенштадте.
На соседней полосе: **замок Хохостервиц в Каринтии.**



Замок Лихтенштейн в окрестностях коммуны Мария-Энцерсдорф.

На соседней полосе: замок Кройценштайн в окрестностях Леобендорфа.

Тот самый Лихтенштейн

Миниатюрное княжество Лихтенштейн расположено не слишком близко к столице Австрии, а вот одноименный замок находится на краю Венского леса. Эта мощная средневековая крепость была сложена из местного камня, отсюда и ее название («лихтенштейн» – «светлый камень»). Первые постройки появились в 1130 г., и хозяином крепости был Хуго фон Лихтенштейн-Петронелл, основатель династии правителей карликового княжества. Два столетия спустя замок еще фигурировал в документах как дом Лихтенштейнов, но затем крепость несколько раз переходила из рук в руки, а в 1683 г. была разрушена турками. В конце XIX в. потомки первых хозяев решили восстановить фамильный «особняк», и вскоре под наблюдением княжеской династии замок отстроили в первозданном виде. Сегодня, как и несколько веков назад, он принадлежит Лихтенштейнам. Попасть внутрь не так-то просто: без организованной экскурсии с гидом в него не пускают. Но 50-минутный тур, пусть и на английском, оказывается интересным. При ближайшем рассмотрении замок поражает обилием различных башенок, балконов и прочих архитектурных деталей, которые, в общем, не очень характерны для подобных построек. Для фотографирования отлично подходит восточный балкон комплекса – оттуда можно увидеть долину и предместья Вены, а в хорошую погоду – даже Братиславу. Замок открыли для туристов еще в XIX в., сегодня экскурсии проходят каждый час. Туристический сезон – с марта до конца октября, в другое время возможно посещение крепости по предварительной записи.

По следам трех мушкетеров

Недалеко от Вены (в 17 км) расположен и еще один величественный замок – Кройценштайн.

ВЕЛИЧЕСТВЕННЫЙ ЗАМОК ЛИХТЕНШТЕЙН ВОЗВЫШАЕТСЯ НА КРАЮ ВЕНСКОГО ЛЕСА. ЭТА МОЩНАЯ СРЕДНЕВЕКОВАЯ ТВЕРДЫНЯ БЫЛА СЛОЖЕНА ИЗ МЕСТНОГО КАМНЯ, ОТСЮДА И ЕЕ НАЗВАНИЕ: ЛИХТЕНШТЕЙН – «СВЕТЛЫЙ КАМЕНЬ».

Пожалуй, его можно назвать одним из самых красивых в этой части Австрии. Возвышаясь на холме высотой 266 м, на берегу Дуная, Кройценштайн долгое время был важной частью средневековой оборонительной системы. Этот замок особенно понравится мальчикам любого возраста: внутри можно увидеть коллекцию холодного оружия и доспехов, одну из самых больших в Австрии.

От первой древней крепости почти ничего не осталось: в XVII в. Кройценштайн был взорван, и лишь в конце XIX столетия его стали восстанавливать под руководством графа Вильчека. Сегодня Кройценштайн не воспринимается как новодел: благодаря тщательной реконструкции по старинным чертежам и уникальной коллекции мебели, оружия и предметов быта здесь можно получить самое живое представление о средневековой жизни.

Среди необычных предметов интерьера можно обнаружить крохотную по нынешним меркам кровать (в Средние века знатные люди предпочитали спать сидя). Рядом с ней расположена «доска снов»: предполагалось, что сразу после пробуждения хозяин может записать на ней содержание своего сна. В Охотничьем зале помимо оружия и различных трофеев особое внимание привлекает рог единорога. Этот «сувенир» привез из своей полярной экспедиции Иоганн Непомук Вильчек, а более подробно историю о происхождении сказочного трофея можно узнать во время экскурсии. Интерьеры замка нравятся не только туристам и любителям рыцарской романтики. В 1993 г. в стенах крепости снимался фильм «Три мушкетера» с Крисом О’Доннелом и Чарли Шином, позже в стенах замка тоже неоднократно проходили съемки различных фильмов – лучших декораций для кино действительно не найти. ■



БОЛЬШЕ ЧЕМ НАПИТОК

Александр Лаврин



ПИВО В ГЕРМАНИИ – ЭТО СОЛНЦЕ, ВОКРУГ КОТОРОГО ВРАЩАЕТСЯ МИР! СУХАЯ (ХОТЯ В ДАННОМ СЛУЧАЕ, СКОРЕЕ, «МОКРАЯ») СТАТИСТИКА УТВЕРЖДАЕТ: ЗА ГОД В ГЕРМАНИИ ВЫПИВАЮТ 146 ЛИТРОВ ПИВА НА ЧЕЛОВЕКА, ЧТО ПОЗВОЛЯЕТ НЕМЦАМ ДЕЛИТЬ ЛИДЕРСТВО В ЭТОЙ ОБЛАСТИ С ЧЕХАМИ. ПРОИЗВОДСТВОМ ЯНТАРНОГО НАПИТКА В СТРАНЕ ЗАНИМАЕТСЯ ОКОЛО 70 ТЫСЯЧ ЧЕЛОВЕК. СВЫШЕ 9 МЛН ГЕКТОЛИТРОВ НЕМЕЦКОГО ПЕННОГО ИДЕТ НА ЭКСПОРТ.

Для немцев важнее марки производителя пива его сорт. Делая заказ, они называют именно сорт, например, «пильзнер» (Pils; это один из видов лагера – пива низового брожения), «альт» (Alt – «старый»; выдержанное пиво верхового брожения), «вайсбир» (Weissbier, белое пиво), «хеллес» (Helles, светлое) или «дункель» (Dunkel, темное). Разброс сортов весьма велик – их свыше полусотни, что позволяет выбрать напиток к любому настроению или событию. Скажем, в жаркий летний полдень стоит угоститься бокалом светлого пшеничного, чтобы охладиться. Ну а промозглым осенним вечером не лишней будет кружка «допельбока» (пиво с «двойным» градусом), которая не хуже любого глинтвейна согреет тело и душу. Большинство сортов пользуется особой популярностью в месте своего производства. Вот лишь несколько примеров. Скажем, нефiltroванное солодовое пиво с низким содержанием углекислоты «келлербир» (Kellerbier) производится во Франкони, и его очень трудно найти в Гамбурге, Дюссельдорфе или Лейпциге. В Дюссельдорфе и его окрестностях хорошо продается местное «альтбир», но его редко встретишь в Сааре или Южной Баварии.

Праздник Октоберфест открывается парадом красочных платформ, представляющих прославленные пивоварни Баварии.

Пивной праздник

Пивоварение в различных землях Германии развивалось собственным, неповторимым путем. Впрочем, есть и некоторые общие черты. Так, содержание солода в пиве увеличивается с севера на юг. Напротив, с юга на север увеличивается содержания хмеля, придающего пиву горьковатого вкуса и специфического аромата – от пряного и острого до мускусного. Главный оплот немецкого пивоварения, безусловно, Бавария. Родившийся здесь знаменитый «Закон о чистоте», который разрешает использовать для приготовления пива лишь ячменный солод, хмель, дрожжи и воду, был принят еще в XV в. Из 1300 пивоварен страны более трети находятся в Баварии, и производят они 4 тыс. марок пива из 5 тыс., существующих в Германии. Бавария породила и самое большое разнообразие сортов пива по сравнению с другими регионами. Здесь встречаются очень светлые и практически черные лагеры, кристально чистые и мутно-дрожжевые, а также светлые и темные пшеничные эли. В баварском Мюнхене проходит самый знаменитый в мире пивной фестиваль – Октоберфест, в эти дни в город съезжаются несколько сотен





ОКТОБЕРФЕСТ ДАВНО СТАЛ ОДНИМ ИЗ СИМВОЛОВ МЮНХЕНА И ВСЕЙ БАВАРИИ. ОН СОБИРАЕТ ДО 6 МЛН ГОСТЕЙ. ЗАКАЗЫВАТЬ МЕСТА НА ПИВНОЙ ФЕСТИВАЛЬ НАДО ЗАРАНЕЕ: В ПАВИЛЬОНАХ НА ЛУГУ ТЕРЕЗЫ ОБСЛУЖИВАЮТ ТОЛЬКО СИДЯЩИХ ЗА СТОЛАМИ.

тысяч любителей пива. Крупнейшие местные пивоварни строят на отведенной площадке огромные шатры с широкими рядами деревянных столов. Статистика двухнедельного праздника напоминает легендарные времена Гаргантюа и Пантагрюэля: посетители выпивают 5,5 млн литров пива, съедают 650 тыс. цыплят, 15 тыс. свиней, около 200 бычков. Если вы не попадете в Мюнхен во время Октоберфеста, но захотите почувствовать атмосферу праздника, зайдите в «Хофбройхаус» – знаменитую пивную в центре города, основанную в 1589 г. Три этажа и несколько залов способны вместить до 2,5 тыс. человек одновременно. Самый «немецкий» этаж – нижний, получивший прозвище «Конюшня». Интерьер без излишеств – низкие сводчатые потолки, длинные дубовые столы и лавки. Здесь играет оркестр, исполняющий народные песни, которому с чувством подпевают посетители. Немало баварцев приходят в национальном костюме – короткие кожаные штаны на подтяжках, чулки до колен, кожаная куртка, широкий пояс, шейный платок и шляпа с пером. Еще одно известное питейное заведение города – «Шелленгтубе» – существует с конца XIX в. и знаменито пивом Aventinus, которое изготавливают с XIV в.

С севера на юг

Хотя по масштабам производства другие регионы уступают Баварии, без них невозможно представить все разнообразие немецкого пива. Богатыми традициями пивоварения гордится Ганновер, столица Нижней Саксонии. Как и в других районах северо-западной Германии, здесь широко распространено верховое пиво. До XVI в. в этих местах варили пиво «грут», для приготовления которого использовали хлебные злаки, а также добавляли различные травы и пряности. В 1525 г. ганноверский пивовар Корд



Бройан решил сварить белое пиво, для чего смешал треть пшеничного и две трети светлого ячменного солода, а из приправ взял только хмель. Этот напиток стал прототипом ганноверского «альта», которое немного крепче и темнее одноименного дюссельдорфского. Регион Северный Рейн – Вестфалия на западе страны хранит древние традиции немецкого элеварения. Один из самых «пивных» городов Германии – Дортмунд. Лидер среди местных марок пива – DAB. Название пива возникло из начальных букв названия пивоварни Dortmunder Artien Brauerei. Кроме того, в Дортмунде находятся пивоварни Kronen, Thier и Hansa, изготавливающие пиво в так называемом «Дортмундском экспортном стиле». Это недодержанное пиво, более крепкое, чем обычный «пильзнер», и не такое мягкое, как баварское. Кельнцы уважают иногороднее пиво, но предпочитают свой легкий светлый «кельш». Пивные стаканы имеют здесь форму высоких цилиндров и называются «штанге». Лидер на пивном рынке в Саксонии (восточная часть Германии) – ароматный «пильзнер» компании Wernesgruner. Хорошо известна в регионе пивоварня Radeberger, расположенная близ Дрездена. Она производит пиво на экспорт, а ее изысканный Pils еще в 1905 г. получил почетное звание «Застольный напиток Его Величества короля Фридриха Августа Саксонского». В Лейпциге при приготовлении верхового пива Gose вместо дрожжей используют молочнокислые бактерии. Этот игристый, кисловатый с солоноватым привкусом напиток дображивают в бочках. Выпускает его пивоварня Stemburg, а продолжительность созревания определяют хозяева заведений, где оно продается. Местная поговорка гласит: «В мире пива Gose – то же, что роза среди цветов». На столичной пивной сцене на первых ролях выступает Berliner Weisse, берлинское белое пиво верхового брожения со

В Мюнхене к празднику пива строится самый большой в мире временный парк развлечений – до 50 аттракционов.

На соседней полосе: Октоберфест в павильоне на Лугу Терезы.



слабым молочным цветом. Пьют его обычно в жаркие дни, добавляя фруктовый сироп, из широких бокалов на ножках. С легкой руки Наполеона это пиво именуют «шампанским с берегов Шпрее».

Пивная кухня

Значительная часть немецкой кухни «заточена» под пиво. Три главных продукта, три кита традиционной пивной кулинарии – картошка, свинина и квашеная капуста. Свинину готовят по-разному: запекают в духовом шкафу, делают колбасы, фаршированные ветчинные трубочки (ютербог) и т. д. Апофеоз пивного застолья – айсбан, то есть жареная (или запеченная) свиная рулька с тушеной кислой капустой. Есть и региональные особенности пивной кухни. Так, баварцы отдают предпочтение свинине с хрустящей корочкой и клецками, претцелям – соленым кренделькам и, конечно же, знаменитым «вайсвурстам» – белым колбаскам из телятины и свинины. Классическая сосиска вайсвурст состоит на три четверти из телятины, на четверть – из свинины. Сначала мясо отбивают вручную деревянными молотками до «воздушно-го» состояния, а затем смешивают с мелко нарубленной петрушкой, лимонной цедрой, белком яиц, беконным жиром, луком, белым перцем, солью и водой. Варят колбаски в очень горячей, но не кипящей воде. Любопытно, что вайсвурсты принято есть на завтрак, в крайнем случае в обед. К колбаске, по традиции, заказывают только сладкую горчицу и пиво – и ничего более. Большой вариативностью отличаются «пивные» блюда из картофеля: готовят биточки, оладьи, котлеты, кнѐдели, пюре; картофель отварной, жаренный во фритюре, запеченный в фольге, томленный в горшке, слепленный в виде шариков и начиненный маслом или паштетом из птицы... Иногда в пивных заведениях можно встретить «отголоски» гастрономии других регионов и

ЗНАЧИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ НЕМЕЦКОЙ КУХНИ «ЗАТОЧЕНА» ПОД ПИВО. ТРИ КИТА ТРАДИЦИОННОЙ ПИВНОЙ КУЛИНАРИИ – КАРТОШКА, СВИНИНА И КВАШЕНАЯ КАПУСТА. АПОФЕОЗ ПИВНОГО ЗАСТОЛЬЯ – АЙСБАН: ЖАРЕНАЯ (ИЛИ ЗАПЕЧЕННАЯ) СВИНАЯ РУЛЬКА С ТУШЕНОЙ КИСЛОЙ КАПУСТОЙ.

даже стран. Так, в местечке Лосхайм (земля Саар) в пивном ресторане Hochwaelder Brauhaus предлагают специалитет flammkuchen, напоминающий пиццу. Рецепт адаптирован к местным традициям, блюдо подается в сопровождении ароматного «осеннего» пива. Два типа культовых заведений, где царит пивная кухня – биргартены («пивные сады») и бирштубе («пивные комнаты»). В первом случае – это столы и скамейки под открытым небом, часто в сквере. В биргартене можно просидеть весь день, болтая, играя в шахматы, читая прессу, а можно заскочить на минутку, чтобы пропустить кружку-другую по дороге на работу, взяв на закуску вайсвурсты. В 1995 г. несколько жителей Мюнхена обратились в суд, требуя ограничить время работы биргартенов девятью часами вечера. Первоначально суд удовлетворил иск, но что тут поднялось! Возмущенные баварцы устроили демонстрацию, каких город не видывал со времен знаменитого «пивного путча» 1920-х. Оказалось, что пиво объединяет крепче любой идеологии. В одной колонне шли депутаты и столяры, домохозяйки и студенты, таксисты и таксидермисты. И народ победил, отстояв священное право наслаждаться пивом на открытом воздухе аж до 23.00! Биргартены характерны для Мюнхена, Берлина и некоторых других крупных городов, а вот бирштубе распространены повсеместно. Традиционный интерьер – продолговатый зал, где по одну руку располагаются несколько длинных столов с деревянными скамьями, по другую – столики поменьше, рассчитанные на несколько человек. Бирштубе – это своего рода клуб. Сюда приходят не просто посидеть за кружкой пива, но отдохнуть компанией, много пить, много есть и, конечно, веселиться. Самое востребованное пиво – Zum Fass, т.е. «из бочки». В каждом регионе оно, разумеется, свое. ■



ОТЕЛИ ЖЕНЕВСКОГО ОЗЕРА

Алла Соренкова



ЗА ШВЕЙЦАРСКИМ ПОБЕРЕЖЬЕМ ЖЕНЕВСКОГО ОЗЕРА ПРОЧНО ЗАКРЕПИЛАСЬ СЛАВА ОДНОГО ИЗ САМЫХ КРАСИВЫХ МЕСТ НАШЕЙ ПЛАНЕТЫ. СЮДА ЗА ВДОХНОВЕНИЕМ ПРИЕЗЖАЛИ ЗНАМЕНИТЫЕ ПИСАТЕЛИ И ХУДОЖНИКИ, ПОЭТЫ И КОМПОЗИТОРЫ. ВСЕ ОНИ НЕ ЖАЛЕЛИ ВОСТОРЖЕННЫХ ЭПИТЕТОВ ДЛЯ ОПИСАНИЯ ЗДЕШНЕЙ ПРИРОДЫ, ЕЕ ОСОБЕННЫХ КРАСОК И НЕОБЫКНОВЕННОЙ АТМОСФЕРЫ ЭТОГО КРАЯ. И КОНЕЧНО, ОТМЕЧАЛИ РАДУШИЕ И ГОСТЕПРИИМСТВО ШВЕЙЦАРЦЕВ.

Самое большое озеро Альп, изгибаясь с запада на восток изящным полумесяцем, образует часть естественной границы между Францией и Швейцарией. На юго-западной его оконечности лежит Женева – город, давший название и озеру, и региону вокруг него. «В Женеве все хорошо и прекрасно, умно и чисто», – написал А.И.Герцен почти двести лет назад. И хотя за прошедшие годы Женева немало изменилась, определение русского писателя актуально до сих пор. На протяжении нескольких веков либеральные швейцарские законы, высокий уровень жизни и благодатный климат притягивали сюда путешественников – деловых людей, творческую элиту и обычных туристов. Иностранцам, разумеется, необходимо было где-то останавливаться, гостиничный бизнес процветал. Многие отели Женевы имеют более чем вековую историю, они помнят разные исторические эпохи и самых высокопоставленных гостей.

Правила хорошего тона

Одна из исторических гостиниц Женевы – Le Richemond, ведущая свою родословную с 1875 г., когда господин по имени Адольф-

Рудольф Армледер арендовал здание пансиона Le-Riche-Mont и открыл в нем «дом для обеспеченных людей» на 25 комнат. Скоро отличный сервис, элегантный стиль и гостеприимство превратили скромный пансион в престижное место пребывания зажиточных европейских и американских путешественников. Мировая элита, приезжая в Женеву, стала считать хорошим тоном останавливаться именно здесь. Со временем отель сменил название на Le Richemond. Потомки основателя гостиницы на протяжении 140 лет обеспечивали качественный сервис, берегли репутацию своего детища. И отель неизменно привлекал знаменитостей. В разное время в Le Richemond останавливались Чарли Чаплин и Софи Лорен, Марк Шагал и Лучано Паваротти, Майкл Джексон и Элтон Джон. Сегодня гостиница принадлежит сети Dorchester Collection, что само по себе предполагает высочайший уровень обслуживания. Месторасположение отеля очень удачно: это одновременно и центр города, и респектабельная, утопающая в зелени и цветах набережная Женевского озера. Из окон открывается вид на снежные шапки альпийских вершин,

Вверху
и на соседней
полосе:
SPA-центр
Le Spa by Sisley
в отеле
Le Richemond.





ОТЕЛЬ BEAU-RIVAGE PALACE ОТКРЫЛСЯ В 1861 ГОДУ. ЗДАНИЕ БЫЛО ПОСТРОЕНО ФРАНЦУЗСКИМИ АРХИТЕКТОРАМИ АХИЛЛОМ ДЕ ЛА АРПОМ И ЖАНОМ-БАТИСТОМ БЕРТОЛОНИ И ЗАДУМЫВАЛОСЬ КАК ОБРАЗЕЦ ЭЛЕГАНТНОСТИ.

Кафедральный собор Женевы и фонтан Же д'О. Фонтан – самый высокий в Европе и давно стал визитной карточкой города. Все номера отеля выполнены в современном стиле, рассчитаны на пребывание деловых людей и семей с детьми. В каждом номере мраморная ванная комната, спутниковое телевидение, высокоскоростной доступ в Интернет, персональный сейф. Самый престижный и дорогой номер отеля расположен на седьмом этаже и украшен золотом и мозаикой. Яркими дневными красками и ночными огнями постельцы могут любоваться с отдельной террасы.

Королевская роскошь

Дорога вдоль побережья Женевского озера – это отдельная достопримечательность; кто хоть раз проезжал по ней, согласится, что ее окрестности – одни из самых необыкновенных мест альпийской страны. Маленькие городки с игрушечными соборами, террасные холмы виноградников с неизменно яркими красками в конце концов приведут путешественника в Лозанну – к еще одной жемчужине Швейцарской ривьеры. В многовековую историю этого города вплетено немало известных русских фамилий начиная с российского императора Павла: будучи еще наследником престола, он в 1782 г. останавливался в Лозанне под именем Князя Северного. Жили здесь юные сестры Цветаевы, композиторы Скрябин и Стравинский, писатели Бунин и Набоков. Лозанна – второй по величине франкоговорящий город Швейцарии, столица кантона Во. «Город так бугрист, что страх./ Весь построен на горах», – написал о Лозанне приятель Пушкина Иван Мятлев, и это – чистая правда. Улицы города круты и извилисты, разноуровневые дома оригинальны и замысловаты.



Между зелеными холмами и синей гладью воды, в престижном районе Уши, расположился отель, который и по внешнему виду, и по внутреннему содержанию мог бы быть королевским дворцом. Отель Beau-Rivage Palace, принадлежащий к ассоциации Leading Hotels of the World, открылся в 1861 г. Здание было построено французскими архитекторами Ахиллом де ла Арпом и Жаном-Батистом Бертолони и задумывалось как образец элегантности. Богатый декор, прекрасное расположение и безупречный сервис сделали отель известным далеко за пределами Швейцарии.

Залы Beau-Rivage Palace украшены старинными росписями, бронзовыми люстрами и светильниками на стенах, великолепными витражами. Французский ампир и ар деко в номерах могли оценить августейшие особы со всего мира. Залы отеля становились свидетелями важнейших исторических событий – именно здесь, в зале Sandoz, в 1923 г. был подписан Лозаннский мирный договор, завершивший распад некогда великой Османской империи. Богатое прошлое отеля не уступает его достойному настоящему, он многократно признавался лучшим в Швейцарии. Попадая в Beau-Rivage Palace, оказываешься в другом мире, мире комфорта и спокойствия, где исполняются если не все мечты, то очень многие. Здесь можно позавтракать на открытой La Terrasse, любясь красотой озера и гор, на обед попробовать устриц в Beau-Rivage Cafe, а поужинать в японском ресторане Miyako, словно перелетев в другую часть земли. SPA-центр с открытым и закрытым бассейнами предлагает большое количество комплексных программ по оздоровлению, различные виды массажа и японские ванны. Выйдя на набережную, приятно прогуляться вдоль озера или зайти в расположенный по

Отель Beau-Rivage Palace. На соседней полосе: номер отеля Beau-Rivage Palace.



соседству Олимпийский музей с его прекрасным парком и интереснейшей экспозицией.

Творческий подход

Дальнейшее путешествие вдоль побережья Женевского озера принесет новые впечатления. Окружающий пейзаж неувидимо меняется, в нем появляется нечто классическое и упорядоченное. Берег резко изгибается с севера на юг, и вот уже горы окружают вас со всех сторон, даже снизу, отражаясь в кристально чистой водной глади. Всего десяток-другой километров – и вы в Веве, месте паломничества русских писателей.

Жуковский впервые посетил городок в 1821 г. и остался на несколько месяцев – здесь хорошо работало. С тех пор Вева приобрела популярность у русских поэтов и писателей. Еще до отечественных литераторов красоты здешних мест оценил уже упоминавшийся Князь Северный, он же будущий император Павел Первый. Приехав в Вева в 1782 г. с супругой Марией Федоровной, он остановился в «самой русской» гостинице города Les Trois Couronnes («Три короны»). И если в Лозанне пристанище Павла теперь превращено в небольшую лавочку, то Les Trois Couronnes, также входящий в ассоциацию Leading Hotels of the World, по сей день живет и процветает. Из других Романовых этот отель любила жена (а затем вдова) Александра Третьего, полная тезка своей предшественницы, тоже Мария Федоровна. Она провела в Les Trois Couronnes и тяжелейшие месяцы своей жизни: покинув Россию в 1918 г., потеряв сына и внуков, она ждала здесь разрешения вернуться в родную Данию. Необыкновенной красоты ваза, подаренная ею в знак благодарности владельцам отеля, сейчас стоит при входе в главный зал ресторана.

Номер отеля
Les Trois
Couronnes.

На соседней
полосе:
летний ресторан
отеля Les Trois
Couronnes.

В ОТЕЛЕ LES TROIS COURONNES, КОТОРЫЙ СКОРО ОТМЕТИТ 175-ЛЕТНИЙ ЮБИЛЕЙ, ХОРОШО ПОНИМАЮТ, ЧТО САМОЕ ГЛАВНОЕ – ЭТО ТРАДИЦИИ И НЕПОВТОРИМАЯ АУРА ПРОШЛОГО, КОТОРУЮ НЕВОЗМОЖНО СОЗДАТЬ ИСКУССТВЕННО.

Отелю почти 175 лет, но, конечно, он живет в ногу со временем и оснащен новейшей электроникой. Вместе с тем в Les Trois Couronnes хорошо понимают, что самое главное – это традиции, неповторимая аура прошлого, которую невозможно создать искусственно.

Бережное отношение к вещам почтенного возраста и деталям, сохранившим подлинный дух отеля, заметно на каждом шагу. Например, обитый старинным и уже сильно потертым бархатом лифт вполне мог бы стать музейным экспонатом, второго такого не найти.

Гостиничные номера не повторяют друг друга, во многих из них есть камин или специально оставленные открытыми деревянные балки перекрытий, а вид из окон прекрасен даже в дождливую погоду.

Рестораны Les Trois Couronnes специализируются в основном на французской кухне.

SPA-центр предлагает разнообразные расслабляющие и омолаживающие процедуры, там трудятся настоящие виртуозы своего дела. Несколько лет назад французский врач-биохимик Жоэль Сиокко выбрала отель базой для своего медицинского центра. Много лет она работает в области косметологии, и разработала специальную методику восстановления здоровья кожи. Госпожа Сиокко полагает, что общепринятая классификация по типу кожи недостаточна, и исходит из того, что ее состояние у каждого человека абсолютно индивидуально, и определяется генетикой и влиянием внешних факторов. После персональной диагностики клиенты медицинского центра проходят инновационные процедуры с активацией всех мышц и стимуляцией коллагеновых волокон. Метод доктора доказал свою эффективность, и теперь сюда приезжают не только за красотой пейзажей, но и собственной красотой. ■



ГОРОД И ОЗЕРО ЛЮЦЕРН



Панорама
Люцерна.

ЭТОТ ТУРИСТИЧЕСКИЙ РЕГИОН ДАРИТ ГОСТЯМ НЕЗАБЫВАЕМЫЕ ВПЕЧАТЛЕНИЯ, ГАРМОНИЧНО ОБЪЕДИНЯЯ В СЕБЕ НЕТРОНУТУЮ ПРИРОДУ И ПЕРВОКЛАССНЫЙ СОВРЕМЕННЫЙ СЕРВИС.

Вы ищете разнообразия и новых, незабываемых впечатлений? Вам нравится девственная природа и прекрасные виды на горы и озера? Вас привлекают места с богатыми традициями? Для вас важна культурная программа: музыка, театры и всемирно известные достопримечательности? Может быть, вам нравится после-полуденный шопинг по эксклюзивным магазинам, а в завершение – изысканный ужин с блюдами, приготовленными из экологических продуктов местного производства? Вы мечтаете насладиться разнообразием оздоровительных процедур в комфортной обстановке? Отпуск или деловая поездка, проведенные в туристическом регионе города и озера Люцерн, гарантируют вам все это!

Традиции встречаются с современностью

В этих местах зародилась сама Швейцария. Здесь по-прежнему соблюдают и бережно хранят древние традиции. Масленичный карнавал и другие праздники, местные ремесла, а также спуск пастухов со стадами с Альп – вот лишь некоторые из множества широко распространенных в этом регионе обычаев. Гости Люцерна будут очарованы гармоничным сочетанием старины и современности. Побродите по отлично сохранившейся старой части города, где господствует средневековая архитектура и совсем нет машин, познакомьтесь с такими всемирно известными достопримечательностями, как Часовенный мост с водонапорной башней, которые поражают туристов вот уже сотни лет, получите незабываемые музыкальные впечатления в Центре культуры и конгрессов Люцерна, экстравагантное здание которого в стиле авангард было построено парижским архитектором Жаном Нувелем.

Музеи, театры и фестивали: маленький городок Люцерн – крупный культурный центр

Многочисленные и самые разнообразные музеи, театры и праздничные мероприятия делают Люцерн настоящей культурной столицей Швейцарии. В Люцерне проводятся всевозможные театральные и музыкальные фестивали, конкурсы, художественные выставки. На берегах скалозного озера Люцерн музыку любили и почитали

с незапамятных времен, поэтому многие всемирно известные музыканты, дирижеры и оркестры выбирают для своих гастролей именно эти места. Восторженная публика ждет их в концертном зале Центра культуры и конгрессов Люцерна, знаменитом своей феноменальной акустикой и неповторимой архитектурой Жана Нувеля. Ежегодно в Люцерн приезжают около 120 тыс. человек, чтобы принять участие в трех фестивалях классической музыки: Пасхальном, Летнем и фортепианном. Насладиться хорошей музыкой можно и на других мероприятиях, таких как Фестиваль блюза, Фестиваль Blue Balls или Фестиваль оркестров. Духовая музыка, джаз, эстрадный юмор, танцы и театр довершают широкий выбор ежегодных культурных событий.

Люцерн – большой шопинг в маленьком городе

Люцерн – это один огромный бутик. Именно поэтому девиз города звучит так: «Большой шопинг в маленьком городе». Покупки в Люцерне обязательно доставят вам удовольствие: расслабленная атмосфера, небольшие расстояния между магазинами, отсутствие автомобилей в старой части города, а в перерыве отдых в одном из многочисленных кафе и ресторанов. В уютном старом городе можно купить различные высококачественные товары: типично швейцарские продукты – шоколад и местные деликатесы, эксклюзивные часы всемирно известных швейцарских мастеров и мировых производителей премиум-класса, изысканные ювелирные украшения и модную одежду. В Люцерне вы также сможете оценить прелести шопинга под открытым небом: каждую неделю здесь проводятся ярмарки, на которых продают продукты, декоративные растения и ремесленные изделия.

Экскурсии

Окрестности Люцерна столь же очаровательны, как и сам город. Туристический регион Люцерн с живописными видами на горы и озера подарит вам незабываемые впечатления от пеших прогулок. Несмотря на небольшую площадь региона, именно здесь можно в полной мере проникнуться духом Швейцарии. Расслабьтесь, прокатившись на парохде по озеру Люцерн, насладитесь мяг-



ким климатом Люцернской ривьеры с идиллическими курортными зонами, такими как Веггис или Вицнау. Откройте для себя горы, пользующиеся особой популярностью у туристов: самая крутая в мире зубчатая железная дорога доставит вас на гору Пилатус, на Титлисе вас наверняка поразит красота вечных снегов, Риги восхитительны круглый год, на Бюргеншток можно подняться на самом высоком в Европе скоростном лифте, а на гору Штанзерхорн ведет первая в мире канатная дорога, оснащенная двухэтажными кабинками с открытым верхом. В регионе Энтлебух – биосферном заповеднике ЮНЕСКО – сохранен первозданный природный ландшафт.

Отели

Grand Hotel National AG *****
Haldenstrasse 4
6006 Luzern, Швейцария
Телефон: +41 (0) 41 419-09-09
Факс: +41 (0) 41 419-09-10
info@grandhotel-national.com
www.grandhotel-national.com

С видом на озеро и горы

Легендарный отель в стиле ампир с уникальным местоположением прямо на берегу живописного озера Люцерн.

Легендарные традиции гостеприимства и комфорт

Из окон Grand Hotel National Luzern, расположенного на берегу озера Люцерн, открывается захватывающая дух горная панорама, а сразу за порогом отеля гости попадают на живописную набережную. Каждый из 41 номера гостиницы имеет свое лицо, но все они оформлены в стиле ампир с большим вниманием к деталям. В оборудовании помещений гармонично сочетаются традиции и

ГОСТИ ЛЮЦЕРНА БУДУТ ОЧАРОВАНЫ ГАРМОНИЧНЫМ СОЧЕТАНИЕМ СТАРИНЫ И СОВРЕМЕННОСТИ. ПРОГУЛКА ПО СТАРОЙ ЧАСТИ ГОРОДА, ГДЕ ГОСПОДСТВУЕТ СРЕДНЕВЕКОВАЯ АРХИТЕКТУРА И СОВСЕМ НЕТ МАШИН, ПОДАРИТ ВАМ НЕЗАБЫВАЕМЫЕ ВПЕЧАТЛЕНИЯ.

современность. Оснащение и декор этажа, на котором расположены бассейн, сауна и массажные кабинеты, располагают к отдыху. В ресторане National гостям предлагаются легкие блюда французской кухни в новой интерпретации – изысканное сочетание традиций и экзотики, творческий подход к кулинарии и любовь к высококачественным продуктам местного производства.

Hotel Schweizerhof Luzern *****
Schweizerhofquai
6002 Luzern, Швейцария
Телефон: +41 (0) 41 410-04-10
Факс: +41 (0) 41 410-29-71
info@schweizerhof-luzern.ch
www.schweizerhof-luzern.ch

Лучшее место в Люцерне

Этот отель, принимающий гостей многочисленных фестивалей, находится в самом центре города на берегу озера Люцерн, совсем рядом с достопримечательностями старой части города и эксклюзивными возможностями для шопинга.

Увлекательная история отеля и семейные традиции пяти поколений

Недавно отремонтированные номера и апартаменты (всего 101) готовы поведать гостям множество историй о том, что происходило с известными писателями, актерами и музыкантами, когда они останавливались в отеле Schweizerhof Luzern. Два ресторана с меню «а-ля карт» порадуют гурманов, а в баре отеля Schweizerhof регулярно проводятся различные мероприятия, которые не дадут гостям скучать. Для полного расслабления рекомендуем посетить салон красоты и здоровья Schweizerhof Wellness & Beauty. Отель Schweizerhof Luzern сочетает в себе настоящую страсть к роскошному отдыху и семейные традиции пяти поколений.



Часовенный мост и водонапорная башня.

На соседней полосе (сверху вниз): съют Ritz в отеле Grand Hotel National AG; панорамный съют в отеле Schweizerhof Luzern.

ДЫМНАЯ БУХТА

Иван Петров



РЕЙКЬЯВИК – САМАЯ СЕВЕРНАЯ СТОЛИЦА НАШЕЙ ПЛАНЕТЫ. ЭТОТ НЕБОЛЬШОЙ 160-ТЫСЯЧНЫЙ ГОРОД ЖИВЕТ В ПОЛНОЙ ГАРМОНИИ С ОКРУЖАЮЩИМ МИРОМ. УНИКАЛЬНОЕ ЕДИНЕНИЕ С ПРИРОДОЙ, БЕЛЫЕ НОЧИ ЛЕТОМ, ПОЛЯРНОЕ СИЯНИЕ ЗИМОЙ, БОГАТАЯ ИСТОРИЯ, УХОДЯЩАЯ В ГЛУБЬ ВЕКОВ – ЭРУ ОТВАЖНЫХ ВИКИНГОВ, ДЕЛАЮТ РЕЙКЬЯВИК НЕОБЫКНОВЕННО ПРИВЛЕКАТЕЛЬНЫМ ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ ЭКЗОТИКИ.

Исландцы говорят: «Если хотите побывать на Луне, то приезжайте к нам!». Действительно «лунные ландшафты» начнутся уже вдоль дороги от Международного аэропорта «Кефлавик» до столицы страны Рейкьявика – застывшая вулканическая лава в виде темно-серой массы и черных камней причудливых форм и полное отсутствие деревьев создает поистине неземной пейзаж.

Голубая лагуна

Путь из аэропорта до Рейкьявика занимает чуть больше получаса. По дороге туристов обычно завозят в «Голубую лагуну» – одну из главных достопримечательностей Исландии. Лагуна напоминает циркообразный кратер вулкана, дно которого превратилось в бассейн под открытым небом с натуральной геотермической и морской водой. Здесь дует пронизывающий ветер, но стоит погрузиться в горячую голубизну, как исландская погода уходит на задний план – температура воды +36-39 градусов круглый год. Содержащиеся в ней активные вещества (соли, кремнезем и сине-зеленая океанская вода) помогают гостям расслабиться и уйти от повседневных стрессов и напряжений. Грязи белого крем-

незема полностью очищают и обогащают кожу, а океанская вода делает ее мягкой и шелковистой. Минеральные соли обладают успокаивающим эффектом. Сегодня «Голубая лагуна» включает в себя: современные комнаты для переодевания, души, а также конференц-зал и ресторан. Геотермические пляжи, вулканические впадины и лечебные грязи – части инфраструктуры. Ежегодно «Голубую лагуну» посещают более 300 тыс. гостей. Площадь лагуны довольно велика, по краям имеются небольшие «заливчики» и бассейны с подводными скамьями. Кажется, что некоторые посетители надели потешные белые маски, на которых темнеют лишь пятна глаз и губ. На самом деле это тонкий слой белой целебной грязи – отложения солей необычного озера. Ведерки с грязью подвешены на крюках и погружены в горячую воду, чтобы она оставалась полужидкой. Грязь зачерпывают «поварешкой» с длинной ручкой. Даже после одной процедуры кожа становится гладкой, а волосы – шелковистыми. SPA-комплекс включает горячий термальный водопад, а также обычную и термальную сауны. Но особенно впечатляет пещерная паровая сауна. Небольшой грот погружен в полумрак. Периодически под деревянный пол поступает

Оказавшись в Рейкьявике, путешественник попадает в почти семейную атмосферу уюта и дружелюбия.





термальная вода, и грот заполняется паром. Того и гляди, вместе с его клубами из-под земли хлынут полчища троллей. Долго в воде лагуны находиться нельзя – высокая температура дает весьма ощутимую нагрузку на организм. Зато когда используешь возможности воды в меру, ощущаешь себя заново родившимся.

На гребне хребта

Оказавшись в Рейкьявике, путешественник попадает в почти семейную атмосферу уюта и дружелюбия. Древнеисландские саги повествуют о том, что город основан на месте, где в 874 г. первый поселенец Инголфур Арнасон построил свое жилище. Пар, исходящий от многочисленных горячих ключей, натолкнул его на мысль назвать основанную им рыбацкую деревню Рейкьявиком («Дымной бухтой»). В настоящее время ключи полностью обеспечивают город геотермальным отоплением, а его открытые бассейны теплой водой. Город обрел независимость в 1786 г., когда в нем жило всего 302 человека, с этого момента он стал развиваться как столица страны. Сегодня здесь проживает две трети всего населения Исландии.

В Рейкьявике практически нет кирпичных домов, крыши сооружают в основном из рифленого железа. Исландия лишена естественных строительных материалов – Земля здесь еще не закончила собственную «стройку» из-за нестабильного расположения на гребне Северо-Атлантического хребта. Такие условия привели к созданию уникальной исландской архитектуры. Издавна местные жители строили «длинные дома», часто углубленные в землю, из дерновых и торфяных блоков с дерновой крышей и расположенными в ряд помещениями. В XIX в. сложился тип 2–3-этажного исландского дома из привозного леса, туфа, базальта с обшивкой гофрированным железом. Однако в архитектуру с 20-х гг. прошлого столетия внедряются современные формы и конструкции (монолитный железобетон, стальной каркас), новые методы композиции, планировки и благоустройства. Главная достопримечательность города – множество открытых природных пространств, например, район вдоль берегов реки Эллидаар, протекающей через восточную часть столицы. Среди архитектурных памятников Рейкьявика – Дом

**Церковь Хатль-
grimскиркья
(высота – 74,5 м).**

На соседней
полосе:
**скульптура
«Солнечный
странник».**



ВОКРУГ БЕРЕГОВ ИСЛАНДИИ ЧАСТО МОЖНО ВСТРЕТИТЬ И ПОНАБЛЮДАТЬ САМЫХ КРУПНЫХ МЛЕКОПИТАЮЩИХ МИРА: КИТОВ, АКУЛ, КАШАЛОТОВ, СИНИХ КИТОВ И МНОГИХ ДРУГИХ ОБИТАТЕЛЕЙ АТЛАНТИЧЕСКОГО ОКЕАНА.

Парламента (построен в 1881 г.) и старое здание Правительства (середина XVIII в.), оба находятся в старом центре города, между гаванью и озером. В кафедральной церкви Халлгримскирья, выполненной в стиле модерн и похожей на застывшую гору лавы, находится один из уникальных органов мира. Перед церковью стоит памятник викингам – первооткрывателям Америки. Желающие посмотреть, как выглядела столица в прошлом, могут зайти в Арбэрский народный музей, где экспонируется ряд реконструированных старинных домов, церковь в традиционном исландском стиле и фермерские домишки XIX и начала XX вв. В сентябре в центре Рейкьявика можно попасть на веселое шоу – посвящение в студенты под названием New student, helow! На большой лужайке собирается около сотни юношей и девушек, одежду которых составляют лишь белые простыни, намотанные на голое тело. Их лица раскрашены черной краской и красной помадой. Закутанные в простыни старшекурсники объединяются в группы по несколько человек, хватают первокурсников, дружно раскачивают и подбрасывают высоко в воздух. Испуганная жертва делает пару пируэтов и плюхается на руки старших товарищей. У новичков в качестве отличительного признака на носах красуются розовые свиные пятячки на резинке. Многочисленные зрители буквально заходятся от смеха.

Праздник живота

Особо стоит отметить гастрономические пристрастия исландцев и их рестораны. Как и следовало ожидать, если кругом вода, то основные блюда – из морепродуктов: рыба, моллюски и ракообразные – во всевозможных видах и вариантах, большими порциями и отменного вкуса. Другой местный деликатес – баранина. Овцы в Исландии считаются одним из национальных достояний. За сотни лет селекции островные

овцы «обзавелись» уникальной шерстью – она отталкивает влагу, изделия из исландской шерсти знамениты во всем мире. Мясо также отличается особым нежным вкусом, чем умело пользуются местные кулинары, радуя гурманов бараньими ребрышками и нежнейшими котлетками. Одно из самых именитых заведений Исландии – столичный ресторан NAUST. Его здание, похожее на одноэтажный барак, ничем не примечательно. Зато внутри – изысканные интерьеры, уютные закутки с круглыми столами и диванами. Таблички, прибитые к спинке одного из диванов, повествуют о том, что в разное время здесь трапезничали король Норвегии Олаф, королева Дании Маргрет, президент Финляндии Кекконен, король Швеции Карл Густав и другие знаменитости. Метрдотель артистично расскажет гостям о фирменных блюдах ресторана. На закуску обычно предлагают отведать акулу, приготовленную по древнему рецепту викингов: грозную хищницу (3–5 м) целиком закапывают в промерзшую землю и дают там «настояться», через некоторое время достают, режут на куски и вялят на открытом воздухе. Блюдо имеет характерный «душок» и поэтому рекомендуется сразу запивать его местной водкой. На второе стоит отведать копченую баранину в белом соусе. Ее вкус забыть невозможно. ■

Рейсы в Рейкьявик*	
Austrian	
из Вены	2 рейса в неделю**
Lufthansa	
из Мюнхена	1 рейс в неделю***
из Франкфурта	3 рейса в неделю****

* Маршруты и тарифы всех авиакомпаний комбинируются.
 ** Со 2 июня по 1 сентября.
 *** С 23 мая по 5 сентября.
 **** С 7 мая по 24 сентября.

На морской прогулке с горбатым китом.

Добро пожаловать в мир Lufthansa Group

Высококласное обслуживание.
 Современные технологии.
 Глобальная маршрутная сеть.

Все лучшее для вас!



Аэропорты Lufthansa Group

Большое количество рейсов, минимальное время, требующееся для пересадки, и идеально синхронизированные процессы – все это относится к нашим крупным узловым аэропортам – во Франкфурте, Мюнхене, Цюрихе, Вене, Женеве и Брюсселе. Клиенты предпочитают их из-за коротких пересадок и эксклюзивного сервиса для транзитных пассажиров: современные терминалы с гостеприимными залами ожидания и бутиками, услуги персонала, говорящего на разных языках, и многое другое – все это максимально облегчает пересадку в этих аэропортах.

Вена

Узловой аэропорт авиакомпании Austrian – Международный аэропорт Вены (Vienna International Airport). Преимущество этого транспортного узла – в идеальном географическом положении: располагаясь в центре Европы, он дает пассажирам возможность путешествовать как внутри Европы, так и, следуя через нее транзитом, выбирать оптимальные стыковочные рейсы. Новый терминал Austrian Star Alliance, открывшийся в июне 2012 года, предлагает самое короткое время пересадки среди европейских хабов: за 25 минут пассажиры смогут поменять рейс, пройдя все предполетные формальности. При более длительных пересадках пассажиры могут воспользоваться одним из 6 собственных бизнес-залов Austrian Airlines, рабочими зонами, оборудованными креслами для работы с ноутбуком, и зонами для семейного отдыха, посетить более 50 магазинов и ресторанов и насладиться панорамными видами летного поля.



Женева

Международный аэропорт Женевы уникален тем, что располагается на территории двух государств – Швейцарии и Франции. Поэтому в женевский аэропорт можно приехать из любого французского города, минуя территорию Швейцарии. В феврале 2012 г. авиакомпания SWISS открыла прямой маршрут из Женевы в Ниццу – два ежедневных рейса, а с началом действия летнего расписания число ежедневных перелетов увеличится до трех. Благодаря удобным стыковкам, предлагаемым SWISS, добраться в Ниццу из Москвы теперь станет намного проще. С 10 февраля 2012 г. SWISS ввела в расписание третий ежедневный рейс по маршруту Женевы – Мадрид. Для этого парк авиалайнеров, базирующихся в Женеве, будет увеличен на 10 самолетов. С октября 2011 г. число рейсов на маршруте между Женевой и Лондоном (аэропорт City) уже возросло до пяти в день. С 16 декабря 2011 г. количество рейсов Москва – Женева увеличено до двух в день. Новый рейс LX1339 вылетает в 09:05 по московскому времени и прибывает в столицу французской части Швейцарии в 09:45 по местному времени.

Брюссель

Выбирая Brussels Airlines, вы выбираете не только комфорт на борту, но и удобный трансфер в аэропорту Брюсселя, который в 2010 г. был признан лучшим аэропортом Европы в сфере обслуживания пассажиров и маркетинговой политики. В аэропорту вас ждут различные рестораны и кафе, магазины tax-free, а ваших детей – множество веселых развлечений в игровых комнатах. Следует отметить наличие в аэропорту Брюсселя крытых и открытых охраняемых стоянок, которые работают круглосуточно. В здании, где располагается терминал, находится vip-парковка. Владельцы велосипедов также найдут специальную зону для своего транспорта. Пассажиры бизнес-класса могут воспользоваться тремя бизнес-залами ожидания. Зал Sunrise в терминале А вошел в список 50 лучших залов мира. Здесь расположены рестораны, спортбар, душевая, а также Комната Тишины, где нельзя разговаривать, но зато есть возможность в полном покое провести время наедине с самим собой. А чтобы не терять время в аэропорту, зарегистрируйтесь на рейс уже за 24 часа до вылета на сайте brusselsairlines.com или с помощью своего мобильного телефона m.brusselsairlines.com.



Франкфурт

Оказавшись в нашем крупнейшем узловом аэропорту, вы сразу поймете, что все здесь ориентировано на максимальное удобство пассажира. Франкфурт – это крупнейший международный центр, проникнутый духом космополитизма. Аэропорт этого города радушно встречает каждого пассажира, откуда бы он ни прилетел. Время пересадки на стыковочный внутриевропейский рейс – всего 45 минут. В аэропорту есть все необходимое для того, чтобы обеспечить пассажирам максимальный комфорт: от залов ожидания и ресторанов до многочисленных магазинов, предлагающих широкий ассортимент товаров. Авиакомпания Lufthansa постоянно совершенствует наземное обслуживание пассажиров. Пассажиры, путешествующие экономическим классом, могут провести время до вылета в просторных и уютных залах на Уровне 2. К услугам тех, кто вылетает первым и бизнес-классом, а также клиентов с повышенным статусом, участвующих в программе для часто летающих пассажиров, – комфортабельная зона ожидания на уровне 3 (Priority Gates). В зале ожидания Lufthansa Senator есть отдельные помещения для работы, беспроводная связь LAN, кафе, душевые кабины.

Аэропорты Lufthansa Group

Мюнхен

Этот комфортабельный аэропорт расположен в предгорьях Альп. Здесь созданы все условия, чтобы пассажирам было удобно совершать пересадки на стыковочные рейсы. В течение последних 5 лет аэропорт входит в число 5 самых комфортабельных воздушных гаваней мира. Терминал Lufthansa в аэропорту спроектирован с учетом потребностей пассажиров. Службы паспортного контроля и конвейеры подачи багажа расположены в центре терминала, а зоны прилета и вылета разделены, что упрощает ориентирование в здании терминала. Пассажиры, прибывшие из стран Шенгенской зоны, доставляются от самолетов в терминал отдельно от пассажиров, прибывших из других стран. В аэропорту размещены указатели, которые не позволят пассажиру заблудиться, а расписание рейсов оптимизировано, чтобы никто не опоздал. Благодаря этому вылет, прилет и пересадка занимают минимум времени. Минимальное время стыковки – 30 мин. Сотрудники аэропорта помогут вам успеть на рейс, даже если до вылета остались считанные минуты. В терминале Lufthansa к услугам пассажиров магазины и рестораны, медицинский пункт, детские комнаты и игровые площадки, беспроводной доступ к сети Интернет и оборудование для путешественников с ограниченными возможностями.



Цюрих

Цюрихский аэропорт – удобный транзитный центр в Европе. Его отличают простая структура и быстрый доступ к выходам на посадку. Если ваш стыковочный рейс вылетает из того же терминала, в который вы прилетели, то время стыковки может составить всего 40 минут. SWISS, Lufthansa, Austrian Airlines и 8 авиакомпаний партнеров по Star Alliance теперь соседи по единому терминалу Star Alliance; рейсы SWISS внутри Европы выполняются из Дока А; межконтинентальные рейсы SWISS выполняются из Дока Е, а рейсы из стран, не входящих в Шенгенский договор, и обратно – из Дока В. Подробнее – см. стр. 111.

Будучи базовым аэропортом SWISS, Цюрихский аэропорт имеет современную инфраструктуру, близкие расстояния до выходов на посадку и оптимальное время для транзита пассажиров. Все это направлено на обеспечение идеальной организации поездок для пассажиров SWISS и других авиакомпаний, входящих в Star Alliance. Аэропорт Цюриха удостоивался престижной премии World Travel Awards в номинации «Ведущий европейский аэропорт» с 2004 по 2010 гг. <http://www.zurich-airport.com>

Private Jet

Программа Lufthansa Private Jet – это новое воплощение качества полетов. Авиакомпания Lufthansa предоставляет своим клиентам комфортабельные самолеты для частных путешествий. Рейсы Lufthansa Private Jet принимают 1000 аэропортов стран Европы и России; бронирование и аренда самолетов осуществляются на индивидуальных условиях. Клиенты Lufthansa Private Jet имеют все привилегии пассажиров Первого класса авиакомпании Lufthansa: трансфер в аэропорт на лимузине, отдельные помещения для отдыха и переговоров в терминале, ускоренное прохождение паспортного и таможенного контроля, индивидуальный сервис на борту. Кроме того, за каждый полет пассажиры Lufthansa Private Jet получают 10 000 премиальных миль по программе Miles & More, которые действительно также в качестве статусных миль и миль HON Circle. Частные путешествия – это идеальное решение для людей, которые ценят свое время: самолет Lufthansa Private Jet быстро и с комфортом перенесет Вас на любые расстояния, поможет успеть на несколько деловых встреч в разных городах Старого Света или на рейс, который доставит вас в более удаленную точку планеты.

Подробная информация и бронирование:
+49 1802 99 33 00; www.lufthansa-private-jet.com



Клуб для детей и подростков JetFriends

Программа Miles & More предлагает детям и подросткам стать членами клуба JetFriends. Для того, чтобы дети смогли больше узнать о воздушных путешествиях, мы создали для них специальный сайт. Преимущества, предусмотренные для участников программы Miles & More, также предлагаются и членам этого клуба. Членом клуба может стать любой ребёнок и подросток в возрасте до 17 лет. После регистрации в качестве члена клуба мы открываем специальный счет. Мили, зачисленные на этот счет, действуют вплоть до момента, когда члену клуба исполняется 18 лет. При вступлении в клуб на счет юного путешественника начисляется 2000 премиальных миль. Зайдите на сайт www.jetfriends.com и узнайте больше о членстве в этом клубе. На этом же сайте можно зарегистрироваться для того, чтобы стать членом клуба.



Miles & More



Miles & More – ведущая в Европе программа поощрения часто летающих пассажиров: более 25 млн участников и почти 350 партнеров. Ни одна программа не предлагает столько возможностей накопить мили и потратить их в обмен на привлекательные премии: полеты рейсами более 40 авиакомпаний-партнеров, размещение в отелях более чем 25 международных сетей, услуги 4 фирм по аренде автомобилей. За путешествие с авиакомпаниями-партнерами Star Alliance наряду с премиальными начисляются статусные мили, которые позволяют получить более высокий статус клиента. В статусе Frequent Traveller, Senator или HON Circle пассажиры имеют дополнительные привилегии: доступ к эксклюзивным залам ожидания, увеличенная норма бесплатного провоза багажа и многое другое. Уже за 10 000 заработанных миль можно получить привлекательную премию: например, имея билет экономкласса, повысить класс обслуживания и лететь бизнес-классом на европейском рейсе. Накопленные мили можно потратить и на что-то особенное: прокатиться на авто вашей мечты, взяв его в аренду у одного из наших партнеров, или провести выходные в роскошном отеле, принадлежащем партнерской сети.

Lufthansa oil&energyclub

Служащие компаний нефтегазовой отрасли, которые часто совершают деловые поездки по направлениям в регионы добычи нефти и газа, могут воспользоваться многими преимуществами, становясь участниками программы Lufthansa oil&energyclub. Вступление в oil&energyclub подразумевает получение серебряного статуса часто летающего пассажира Frequent Traveller в рамках программы Miles & More. Это означает, что члены клуба oil&energyclub принадлежат к сообществу часто летающих пассажиров, которые могут пользоваться особыми привилегиями и специальными предложениями от партнеров Miles & More.

Статусы в рамках Miles & More

Преимущества	Miles & More member	Frequent Traveller	Senator	HON Circle Member
Карта				
Как получить	После регистрации карта высылается на указанный адрес после зачисления первой мили	После накопления 35 000 или более статусных миль (1) за один календарный год	После накопления 100 000 или более статусных миль за один календарный год	После накопления 600 000 миль HON CIRCLE (2) в течение двух календарных лет подряд
Бессрочное действие миль	Для держателей кредитной карты Miles & More	Да	Да	Да
Дополнительные мили		На 25% больше премиальных, статусных миль и миль HON CIRCLE	На 25% больше премиальных, статусных миль и миль HON CIRCLE	На 25% больше премиальных, статусных миль и миль HON CIRCLE
Ваучеры на повышение класса обслуживания			2 ваучера за достижение статуса и 2 ваучера за каждое продление статуса	6 ваучеров за достижение статуса и 6 ваучеров за каждое продление статуса
Гарантированное бронирование			До 48 часов до отправления в самом высоком классе бронирования бизнес-класса, премиум-эконом-класса и экономического класса	Не позднее 24 часов до вылета по двум самым дорогим классам бронирования в бизнес-классе и по самому дорогому классу бронирования в экономклассе
Приоритетность в листе ожидания		Третий по значимости приоритет в листе ожидания	Второй по значимости приоритет в листе ожидания	Самый высокий приоритет в листе ожидания
Регистрация		У стоек бизнес-класса	У стойки первого класса; Премиальные услуги при регистрации	У стойки первого класса; в терминале первого класса во Франкфурте (для Air Dolomiti, Austrian Airlines Group, Lufthansa, SWISS); Премиальные услуги
Норма бесплатного провоза багажа		Концепция расчёта по весу: 40 кг (3). Концепция расчёта по количеству мест: 1 дополнительное место в экономическом классе, всего 2 места багажа в премиум-эконом-классе и бизнес-классе и 3 места багажа в Первом классе	Концепция расчёта по весу: 20 кг дополнительно (4). Концепция расчёта по количеству мест: 2 или 3 места багажа на отдельных маршрутах в экономическом классе, 3 места багажа в премиум-эконом-классе и бизнес-классе, 4 места багажа в Первом классе	Концепция расчёта по весу: 20 кг дополнительно (4). Концепция расчёта по количеству мест: 2 или 3 места багажа на отдельных маршрутах в экономическом классе, 3 места багажа в премиум-эконом-классе и бизнес-классе, 4 места багажа в Первом классе
Доступ в залы ожидания	Зал ожидания бизнес-класса с действительным билетом в премиум-эконом класс (после оплаты стоимости посещения)	Залы ожидания бизнес-класса (7)	Залы ожидания Senator и Star Gold	Залы Первого класса Lufthansa, зал первого класса SWISS и зал HON Circle Austrian, а также терминал Первого класса в аэропорту Франкфурта
Лимузин-трансфер				В аэропортах Вены, Франкфурта и Мюнхена
Эксклюзивная телефонная линия		Да	Да	24 часа в сутки

(1) На регулярных рейсах авиакомпаний Adria Airways, Air Dolomiti, Austrian Airlines Group, Brussels Airlines, Croatia Airlines, Germanwings, LOT Polish Airlines, Luxair, Lufthansa, Lufthansa Private Jet, Lufthansa Regional, SWISS и партнеров Star Alliance.

(2) Мили HON Circle можно получать только за полеты в Первом классе и бизнес-классе. Это правило распространяется на все рейсы, выполняемые авиакомпаниями Lufthansa, Lufthansa Private Jet, Lufthansa Regional, Adria Airways, Air Dolomiti, Austrian Airlines/Tyrolean Airways, Brussels Airlines, Croatia Airlines, LOT Polish Airlines, Luxair и SWISS. За полеты в салоне экономического класса начисляются стандартные статусные мили и премиальные мили.

(3) На регулярных рейсах, выполняемых авиакомпаниями Air Dolomiti, Croatia Airlines, LOT Polish Airlines и Luxair.

(4) На регулярных рейсах, выполняемых авиакомпаниями Air Dolomiti, Croatia Airlines, LOT Polish Airlines и Luxair, действуют следующие нормы: класс F (40) + 20 кг, класс C (30) + 20 кг, класс Y (20) + 20 кг.

(5) На рейсах, выполняемых авиакомпаниями Adria Airways, Austrian Airlines, Brussels Airlines, Lufthansa, Lufthansa Private Jet, Lufthansa Regional, United Airlines, SWISS и Air Canada, действуют следующие нормы: 2 места багажа, каждое весом не более 23 кг (экономический класс), 2 места багажа, каждое весом не более 32 кг (бизнес-класс), 3 места багажа, каждое весом не более 32 кг (первый класс). На рейсах авиакомпании LOT Polish Airlines действуют следующие нормы: 2 места багажа, каждое весом не выше максимального для соответствующего класса.

(6) На рейсах, выполняемых авиакомпаниями Adria Airways, Austrian Airlines, Brussels Airlines, Lufthansa, Lufthansa Private Jet, Lufthansa Regional, SWISS, United Airlines и Air Canada, действуют следующие нормы: 2 места багажа, каждое весом не более 23 кг (экономический класс), 3 места багажа, каждое весом не более 32 кг (бизнес-класс), 4 места багажа, каждое весом не более 32 кг (первый класс). На рейсах авиакомпании LOT Polish Airlines действуют следующие нормы: 3 места багажа, каждое весом не выше максимального для соответствующего класса.

(7) Доступ в залы ожидания в день вылета по предъявлению посадочного талона и соответствующей карты.

(8) Доступ в залы Star Gold в день вылета по предъявлению посадочного талона на рейс одного из партнеров по Star Alliance и соответствующей карты, вне зависимости от класса перелета.

Дополнительная информация – www.miles-and-more.com

Austrian Airlines



Авиакомпания Austrian Airlines, крупнейший авиаперевозчик Австрии, была создана 30 сентября 1957 г., а ее первый полет состоялся 31 марта 1958 г. В настоящее время Austrian Airlines обслуживает 130 направлений в 66 странах. В 2010 г. Austrian Airlines перевезла 10,9 млн пассажиров. С сентября 2010 г. Austrian Airlines – часть авиационного концерна Lufthansa Group. Авиакомпания сохраняет свою торговую марку, парк самолетов и специализацию – развитие маршрутов в Центральной и Восточной Европе (44 направления в Албании, Боснии и Герцеговине, Словакии, Сербии, Черногории и других странах региона), а также на Ближнем Востоке (Ирак, Иран, Сирия и др.). Также Austrian Airlines входит в Star Alliance, первый глобальный альянс авиаперевозчиков.

Austrian Airlines предлагает своим пассажирам прямые рейсы из Вены в 4 города России: Краснодар, Москву, Ростов-на-Дону и Санкт-Петербург. Austrian Airlines Group уверенно удерживает позиции второй по величине авиакомпании в мире по количеству рейсов из Европы в Российскую Федерацию. По частоте полетов в Россию Austrian Airlines также занимает лидирующие позиции и прочно удерживает за собой третье место среди международных авиакомпаний.

Austrian Airlines славится такими поистине австрийскими качествами, как гостеприимство и пунктуальность.

Austrian Airlines
Мы летаем ради вашей улыбки!

Бронирование

На обновленном сайте www.austrian.com вы сможете легко забронировать перелет 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. На нашем сайте у вас есть возможность заказать электронный или бумажный билет, оплатить его наличными в офисе Austrian Airlines или кредитной картой не выходя из дома, забронировать место в самолете, выбрать специальное питание и много другое.

AirManager – самый легкий способ бронирования поездок в режиме онлайн. Если вы часто бронируете билеты на деловые поездки для себя или сотрудников вашей фирмы, мы предлагаем вам в помощь AirManager – программу, позволяющую бронировать и выписывать билеты на 32 авиакомпании, сохранять информацию по каждому сотруднику и его пожеланиях, создавать шаблоны перелетов и многое другое.

Focus East

С начала регулярных рейсов в 1958 г. Austrian Airlines последовательно развивает аэропорт Вены как основной пересадочный узел в авиасообщении между Западной и Восточной Европой. Сегодня Austrian Airlines обслуживает 44 направления в странах Центральной и Восточной Европы. В географию Austrian Airlines входят не только известные на российском рынке направления, такие как Белград, Подгорица, Дубровник, Сплит, но также и уникальные направления, такие как столица Албании – Тирана, румынские экономические центры Бухарест, Сибиу, Тимишоара и многие другие направления в регионе. Кроме того, в рамках стратегии Focus East повышенное внимание уделяется развитию маршрутов на Ближнем и Среднем Востоке.



Бортовое питание



Austrian Airlines гордится своим бортовым питанием от престижной сети ресторанов DO&CO. Каждый полет с Austrian Airlines – это маленький визит в Австрию. Например, на рейсах между Россией и Австрией пассажиры экономического класса с удовольствием попробуют горячий завтрак или ужин из классических блюд, а в межконтинентальном бизнес-классе мы подаем австрийские блюда в традиционном чугунке Pfandl. Хотите узнать больше о кухне Австрии? Отправляйтесь в гастрономическое путешествие вместе с Austrian Airlines.

Зал ожидания в Домодедово

В Московском международном аэропорту Домодедово пассажиры могут воспользоваться собственным бизнес-залом Austrian Airlines. В просторном (более 500 кв. м) и вместе с тем уютном помещении, интерьеры которого оформлены в узнаваемом элегантном стиле Austrian Airlines, можно отдохнуть или поработать в ожидании своего рейса. Деловая зона оборудована удобными креслами и самой современной техникой: компьютерами с бесплатным доступом в Интернет, факсами, принтерами и копировальными аппаратами. На всей территории бизнес-зала доступна беспроводная интернет-сеть WLAN. Время пролетит незаметно: можно посмотреть телевизор, почитать свежую прессу, пообедать и даже освежиться в душе. Для пассажиров бизнес-класса Austrian Airlines и участников программы Miles & More, имеющих статусы HON Circle, Senators и Frequent Travellers, путешествие из Москвы стало еще более приятным и комфортным. Посадка на рейс (за исключением редких случаев, когда рейс выполняется самолетом Fokker) осуществляется прямо из бизнес-зала – эта услуга уникальна.

Red-услуги Austrian

red|up

Повышение класса обслуживания при онлайн регистрации на рейс на сайте www.austrian.com
Россия – Вена от 199 евро
Вена – Ближний Восток от 299 евро
Вена – другой континент – от 499 евро

red|cab

Онлайн заказ трансфера в Вене на сайте www.red-cab.at: современные автомобили в уникальном дизайне Austrian; свежая пресса и минеральная вода на борту; всего 29 евро за автомобиль (до 3 пассажиров), 40 евро за минивэн (до 8 человек).

red|xbag

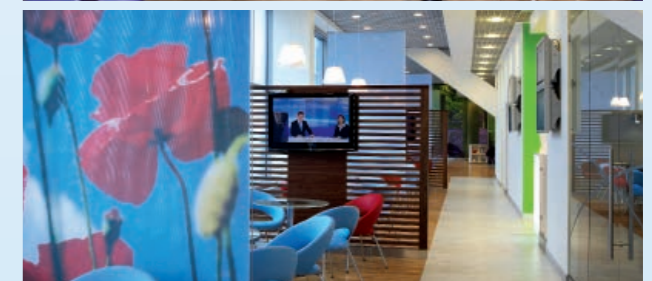
Дополнительное место багажа можно оплатить без сервисного сбора (взимаемого при оплате в аэропорту) и заранее – во время онлайн регистрации (начинается за 24 часа до вылета). Оплаченное место багажа необходимо сдать на стойке приема багажа в аэропорту.

red|space

Больше пространства в экономическом классе на межконтинентальных перелетах – во время онлайн регистрации на рейс вы можете занять место у запасного выхода, заплатив всего 70 евро.

red|lounge

Доступ в бизнес-зал авиакомпании Austrian в аэропорту Вены для пассажиров экономического класса всего за 35 евро. Достаточно предъявить посадочный талон на рейс Austrian (действительный на день визита) и оплатить сбор у администраторов залов The Plaza и Pier Ost. Теперь услугу можно заказать во время онлайн регистрации.



Новые тарифы



Brussels Airlines вводит новые тарифы для удобства пассажиров и большего количества улыбок! Теперь не надо выбирать между ценой и комфортом во время полета!

		Check&Go*	Light&Relax*	Flex@fast	Bizz@Class
ТАРИФ	Включая таксы (Москва-Брюссель)	От 149 евро	От 189 евро	От 650 евро	От 950 евро
ДО ВЫЛЕТА	Выбор места на борту до вылета	За 24 часа	С момента, когда сделано бронирование	С момента, когда сделано бронирование	С момента, когда сделано бронирование
	Изменение рейса на более ранний в тот же день	—	✓	✓	✓
	Возврат билета	—	Со штрафом 120 евро	без штрафа	без штрафа
	Изменения	—	Штраф 45 евро + добор до более высокого тарифа	Добор до более высокого тарифа	Добор до более высокого тарифа
	Ручная кладь	1 место + аксессуар	1 место + аксессуар	1 место + аксессуар	2 места
НА БОРТУ	Регистрируемый багаж	От 15 евро за место	1 место	1 место	2 места
	Регистрация в аэропорту	Самостоятельная	✓	Выделенная стойка	Приоритет во время регистрации
	Вход в бизнес-зал	—	—	нет (в Брюсселе за 15 евро)	✓
	Первые ряды	—	—	✓	✓
ПОСЛЕ РЕЙСА	Бесплатные напитки/питание	—	—	✓	Да, возможность предварительного заказа по меню
	Купить питание на борту	Да/ возможность предварительного заказа за доп. плату	Да/ возможность предварительного заказа за доп. плату	Да/ возможность предварительного заказа за доп. плату	—
	Среднее место свободно	—	—	При наличии мест	✓
	Пресса	—	—	✓	✓
	Электронные газеты	✓	✓	✓	✓
ПОСЛЕ РЕЙСА	Приоритетная доставка багажа	—	—	—	✓
	Начисление миль	✓	✓	✓	✓

* Пассажиры Check&Go и Light&Relax смогут оформить дополнительные услуги, такие как багаж или питание, дополнительно. При этом стоимость услуг при заблаговременном заказе на сайте значительно меньше, чем при оформлении в аэропорту.

Проездной от Brussels Airlines

Brussels Airlines – первая европейская авиакомпания, предлагающая проездной на самолет по Европе.

Проездной от Brussels Airlines – это:

- 6 перелетов в b.light по выбранному маршруту, на собственных рейсах авиакомпании. Перелеты можно использовать в течение трех или шести месяцев.
- Вы сами выбираете, когда хотите лететь, и связываетесь со своим персональным менеджером для бронирования
- Возможность повышения класса обслуживания до b.flex economy
- Накопление миль в программе Miles & More
- Если вы путешествуете с компаньоном, он получает скидку 25%
- Бронирование на сайте <http://bpass.brusselsairlines.com/en/>



В Африку и США



Первый в бизнес-классе

- Комфорт: кресло, раскладывающееся в горизонтальную кровать длиной 2 метра.
- Инновации: подберите для себя наиболее удобную жесткость матраса и режим массажа.
- Развлечение: сенсорный экран с диагональю 39 см и с записью видео до 100 часов. Также вы можете скачать видео с вашего iPad или другого устройства и воспроизвести его на экран кресла.



Новые стандарты комфорта в экономическом классе

- Расслабляющий комфорт: широкие кресла с регулируемой поддержкой головы и дополнительным пространством для ног.
- Инновационные технологии: индивидуальный сенсорный экран диагональю 23 см.
- Очаровывающие развлечения: более 100 часов видео по индивидуальному выбору – 40 фильмов, 32 сериала, 25 аудиоканалов и 10 игр.

Бизнес-залы Brussels Airlines

Отдохните перед вылетом в комфортабельных спокойных залах и насладитесь высококлассным сервисом и бельгийским гостеприимством.

В бизнес-залах Brussels Airlines вы сможете сделать важный звонок или отправить срочное письмо. Наш дружелюбный персонал, владеющий многими языками, сообщит вам статус рейса и поможет в других вопросах. В Брюсселе бизнес-залы удобно расположены в терминалах А-В и Т-зоне, с потрясающими видами на взлетно-посадочные полосы. Зал Sunrise вошел в список 50 лучших бизнес-залов в мире. Здесь пассажиров ожидают закуски, горячие и прохладительные напитки, газеты и журналы. Также предлагается широкий выбор бельгийского пива и шоколада.

К услугам пассажиров в бизнес-залах:

- Бизнес-центр с компьютерами, факсом и копиром.
- Бесплатный доступ в Интернет; бесплатный WI-FI.
- Телевизоры.
- Душ (в терминале В и зал Sunrise).
- Уголок тишины (зал Sunrise).
- Бесплатная пресса.



Расположение и часы работы бизнес-залов:

Терминал А – расположен напротив выхода А 42, открыт ежедневно с 06:00 до 21:00.
 Терминал В – расположен на 4 этаже, открыт ежедневно с 06:00 до 21:00.
 Зал Sunrise – Т-зона, расположен в конце терминала А. Для африканских рейсов: открыт ежедневно с 5:30. Для европейских рейсов: с понедельника по пятницу с 14:00 до 22:00.

Мы не боимся избаловать вас, предлагая новые услуги на борту

Потому что мы всегда думаем об удобстве наших пассажиров

Знать еще при бронировании билетов, что весь перелет будет безупречно спланирован, а время, проведенное на борту, станет настоящим отдыхом в атмосфере комфорта, – веская причина сделать выбор в пользу авиакомпании Lufthansa. Еще больше причин для этого появилось с масштабными изменениями, которые произошли в наших услугах. Авиакомпания Lufthansa сосредоточена на пожеланиях и удобстве пассажиров, реализуя на практике свой слоган «Nonstop you».

Пять звезд Первого класса Lufthansa

Влиятельная британская компания Skytrax отметила комфорт высочайшего уровня салона Первого класса авиалайнеров Lufthansa, оборудованного эргономичными креслами, превращающимися в совершенно плоские двухметровые кровати. Максимальные оценки получила также система развлечений на борту Lufthansa, предлагающая фильмы на 8 языках, огромное количество телеканалов и радиостанций, а также возможность прослушивать CD и аудиокниги. Кроме этого, Skytrax высоко отметила работу бортперсонала в салонах Первого класса, признав ее безупречной за последние двенадцать месяцев. Терминал Первого класса во Франкфурте получил высокую оценку за эксклюзивный сервис, необычайно комфортные кресла и диваны, а также тихие комнаты для дневного отдыха. Наличие роскошных залов для курения, просторных туалетных комнат с косметическими средствами эксклюзивных марок, а также широкий выбор горячих и холодных блюд, коктейлей и изысканных вин в залах ожидания – все это определило получение Терминалом Первого класса лидирующих позиций в рейтинге Skytrax.



Новый премиум-эконом-класс Lufthansa

Больше места! Больше багажа! Больше удовольствия! Начиная с декабря 2014 г. воспользуйтесь возможностью отправиться в полет новым премиум-эконом-классом на дальнем направлении и получите дополнительные преимущества в пути. Пассажирам нового класса обслуживания предоставляется на 50% больше личного пространства, расширенный выбор блюд, разнообразная развлекательная программа на борту, набор полезных в дороге аксессуаров, увеличенная норма бесплатного провоза багажа, доступ на платной основе в отдельные залы ожидания и прочие услуги. Путешествуйте с большим комфортом и получайте удовольствие! Первыми станут рейсы между Франкфуртом и Пекином, Буэнос-Айресом, Чикаго, Гонконгом, Лос-Анджелесом, Мехико, Мумбаи, Сан-Паулу, Сеулом и Вашингтоном.



Эксклюзивные услуги в Первом классе



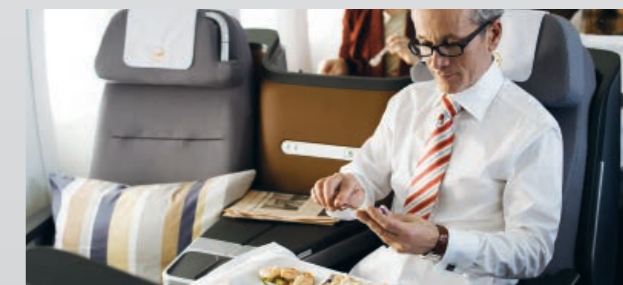
Пассажиры Lufthansa ожидают лучшие образцы высокой кухни: на рейсах, вылетающих из Германии, мы меняем нашу нынешнюю концепцию «Рецепты от звездного шеф-повара» на концепцию «Кулинарные изыски».

Мы сделали акцент на мастерство самых знаменитых шеф-поваров – обладателей звезд «Мишлен» или аналогичных рейтингов. Меню по-прежнему будет меняться каждые два месяца. Дегустация икры, так же как и «красная роза», теперь обязательный атрибут Первого класса, и подается в качестве отдельного блюда на дневных и вечерних рейсах. По многочисленным пожеланиям наших пассажиров другой новинкой станет предложение ассортимента канапе вместо единственной закуски.

Мы не только улучшили само питание, но и продумали более изысканную сервировку: обновился внешний вид столовых приборов, появились новые элементы, такие как индивидуальные мельницы для соли и перца, дополнительная маленькая соусница с оливковым маслом, элегантные стеклянные графины в баре Первого класса и фарфоровые сырные тарелки, подчеркивающие высокое качество кулинарии на борту Lufthansa.

Бизнес-класс: сервис высочайшего уровня

Новый бизнес-класс авиакомпании Lufthansa был тепло принят пассажирами и экипажами самолетов. Однако Lufthansa не останавливается на достигнутом: мы стремимся к тому, чтобы по-хорошему удивлять наших пассажиров, и серьезно относимся к их пожеланиям. Мы существенно обновляем предлагаемые блюда, пирожные и напитки, а также возвращаем ставшие популярными дополнительные порции салата. Четко различаемые ингредиенты в наших блюдах также важны для наших пассажиров, – эту особенность мы будем обязательно учитывать при составлении будущих меню.



Швейцарские ценности от SWISS



SWISS – авиакомпания, которая живет и дышит швейцарскими ценностями. SWISS – идеальная авиакомпания для путешествия из России в сердце Европы и далее. Благодаря оптимизации расписания мы предлагаем более удобные стыковки через свой транзитный центр – аэропорт Цюриха. Это особенно справедливо, если конечный пункт вашего путешествия – североамериканские города, например, Нью-Йорк, Майами, Чикаго, Лос-Анджелес, Сан-Франциско, Монреаль, Ньюарк или Бостон. Выбрав авиакомпанию SWISS, вы с полным правом можете ожидать от полета не просто перевозку из одной точки в другую. Мы вдохновенно работаем над увеличением ассортимента предоставляемых услуг и развитием нашего продукта. В основе каждой инвестиции лежит выражение ключевых ценностей авиакомпании: швейцарское гостеприимство, высочайшие стандарты качества продукта и услуг и персональная забота о каждом пассажире на всем протяжении путешествия. Мы также стремимся к тому, чтобы время, проведенное в аэропорту до и после рейса, было максимально приятным для пассажиров: мы предлагаем просторные лаунджи для пассажиров первого и бизнес-классов SWISS, а также для участников программы Miles & More, чей статус выше начального.

Обновленный аэропорт Цюриха

Приглашаем пассажиров посетить лаундж D авиакомпании SWISS в Доке В. Это новое, стильное и удобное помещение – идеальное место для того, чтобы отдохнуть или поработать и подкрепиться перед вылетом. Лаундж разделен на две зоны: одна для пассажиров бизнес-класса и участников программы Miles & More со статусом Frequent Traveller, другая – для пассажиров первого класса и участников программы Miles & More со статусом Senator или золотой карточкой Star Alliance. Док В стал еще более удобным для пассажиров, путешествующих между шенгенскими и нешенгенскими странами. Большой популярностью пользуется открытая смотровая площадка с видом на летное поле. Новые возможности аэропорта – отражение твердой приверженности SWISS к соединению высокого качества сервиса со швейцарским гостеприимством на всем протяжении вашего путешествия.



В расслабляющей спокойной атмосфере

Первый класс SWISS на борту новых Аэробусов A330-300 устанавливает новые эталоны комфорта, приватности и элегантного дизайна. Особое освещение, современный, и в то же время теплый дизайн SWISS, раздвижные боковые стенки у кресла, – все это обеспечивает расслабляющую атмосферу, ощущение вместительности и оптимального пространства. Уникальное кресло для гостя, оснащенное подлокотниками и спинкой, позволяет обедать или работать в компании другого пассажира первого класса. Одним нажатием кнопки кресло первого класса SWISS можно трансформировать в настоящую кровать длиной более двух метров. Двойное пуховое одеяло и подушка прилагаются. Лайнер оборудован современной развлекательной системой с экраном диагональю 58 см. SWISS устанавливает новые стандарты кресел в бизнес-классе. На Аэробусах A330-300 и A340, летающих на дальние направления, кресла также раскладываются в плоскую кровать, а подушка обладает регулируемой жесткостью. Все кресла в Аэробусах A330-300 оснащены разъемами для USB и iPod. Увеличенное пространство между рядами дает возможность беспрепятственно подойти к креслам сбоку. Перелет на SWISS превращается в незабываемое путешествие не только благодаря комфортабельным салонам, но и благодаря прекрасному сервису на борту, уже отмеченному бесчисленным количеством наград. В разработке бортового питания мы полагаемся на концепцию «Швейцарская кухня от SWISS». Раз в три месяца мы выбираем новый кантон Швейцарии, и один из ведущих шеф-поваров региона создает традиционные блюда и отбирает лучшие местные вина для наших пассажиров первого и бизнес-классов на межконтинентальных рейсах. Так путешествие со SWISS превращается в настоящий гастрономический тур по Швейцарии.

Регистрация через Интернет




















Требования к этой процедуре весьма просты. Вы должны иметь электронный билет и зарегистрироваться на сайте swiss.com в промежутке времени от 23 до 1 часа до вылета. Зарегистрироваться на рейс SWISS можно с помощью мобильного телефона, имеющего доступ в Интернет. Посадочный талон мы пришлем по SMS или электронной почте. Благодаря этой услуге вам больше не нужно распечатывать посадочный талон на принтере. По прибытии в аэропорт вы просто оставляете регистрируемый багаж на специально выделенной стойке – baggage drop-off. Если же вы путешествуете только с ручной кладью, то можете сразу пройти к выходу на посадку. Полная информация об интернет-регистрации – на сайте www.swiss.com/webcheckin.

К полету в будущее готовы – new Germanwings



Новые тарифы

С 1 июля 2013 года: наслаждайтесь полетами «a-la-carte». Благодаря инновационному предложению от «new Germanwings» у вас будет возможность выбирать между особенно низкими ценами, определенными услугами и учитывающим все комфортом. Путешествуя по тарифу «Basic» или «Smart», вы можете забронировать дополнительные услуги за отдельную плату, в то время как в тарифе «Best» многочисленные привилегии уже включены.

Тариф 'Basic'	Тариф 'Smart'	Тариф 'Best' ²
 от 33 евро	 от 53 евро	 от 199 евро
 мили	 место по Вашему выбору в ряду, начиная с 4-го ¹	 место по Вашему выбору в ряду с 1 по 3
 можно забронировать дополнительные услуги	 большое расстояние между креслами ¹	 очень большое расстояние между креслами
	 еда и напиток	 свободное среднее кресло
	 1 багажное место весом до 23 кг	 зарезервированное место для ручной клади
	 мили	 питание à-la-carte
		 2 багажных места весом до 23 кг каждое
		 приоритетность при регистрации на рейс, ускоренное прохождение контроля служб безопасности
		 мили, в том числе мили HON Circle
		 бесплатное изменение бронирования в рамках опции 'flex'

С тарифами 'Basic', 'Smart' и 'Best' Вы летаете 'à-la-carte': Вы выбираете необходимый объем услуг, а также можете забронировать дополнительные индивидуальные услуги. В зависимости от того, хотите ли Вы эксклюзивный полёт со многими дополнительными услугами и высочайшим комфортом или Вас устроит стандартный комплексный пакет услуг – Вы индивидуально планируете свой полёт в соответствии с Вашими пожеланиями.

¹ При наличии мест.
² Изначально тариф 'Best' будет предложен на всех внутренних рейсах в пределах Германии, а также на рейсах: Беттембург в Бавария, Сардиния, Брюссель, Женева, Лондон (LHR/STN), Манчестер, Москва (VKO), Нью-Йорк, Париж (CDG), Вена, Цюрих и из этих городов.



ANTIQUE GALLERY



125000 г. Москва, Тверской б-р, 26/5
 тел.: +7 495 225 83 38
 (время работы с 13:00 до 23:00)

www.turandot-antique.ru
turandot-antique@maison-dellos.com

HERMANN HISTORICA

СЛЕДУЮЩИЙ АУКЦИОН:

28 апреля – 13 мая 2015 г.

Старинное оружие и доспехи, антиквариат
Старинное и современное огнестрельное оружие
Ордена и военные предметы
коллекционирования



Подарочное издание «История и памятники византийской эмали», Никодим Павлович Кондаков (1844–1925), датировано 1892 г.

Все каталоги доступны онлайн с начала апреля:

www.hermann-historica.com



Пара офицерских кремниевых пистолетов, Россия, датировано 1831 г., русский шлем рядовых солдат, примерно 1910 г. и личная сабля М 1827/1909 Императрицы Августы Виктории (1858–1921)



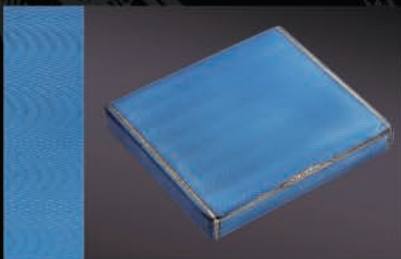
Орден Святого Станислава 1-й степени с мечами, Россия, примерно 1910 г.



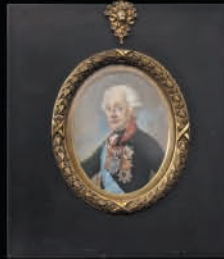
Предметы из нефрита, XIX в.



Хосе де ла Крус Порфирио Диас Мори, серебряный лавровый венок – символ президентской власти



Русский портсигар, Фаберже, мастер Хенрик Вигстрём, примерно 1910 г.



Портрет Генералиссимуса Графа Александра Васильевича Суворова (1730–1800), миниатюра на кости, 1-я половина XIX в.



Алмазная брошь, середина XIX в.

Hermann Historica oHG • Linprunstr. 16 • D-80335 Munich • Phone +49-89-54726490
Fax +49-89-547264999 • E-mail: contact@hermann-historica.com

International Auctions
Antique Arms and Armour • Orders • Historical Collectibles